

Ніва

ТЫДНЁВІК
БЕЛАРУСАЎ
У ПОЛЬШЧЫ

№ 19 (1930) ГОД XXXVIII

БЕЛАСТОК 9 МАЯ 1993 г.

ЦАНА 3000 зл.

ПАДГЛЯДВАННЕ БЕЛАВЕЖЫ

Не толькі адны мастакі арганізуюць у Белавежы пленэры. У сямідзесятых гадах падобнае мерапрыемства наладзілі тут паэты з Апольшчыны, а ў кастрычніку 1991 г. свой фатаграфічны пленэр мелі школьнікі з Майстэрні фатаграфіі Палаца моладзі ў Варшаве.

Гэтыя апошнія хадзілі з фотаапаратамі па мястэчку і пушчы тры дні. Плён іх знаходжання можам зараз паглядзець на выстаўцы ў холе Прыродазнаўчага музея ў Белавежы. Паказваецца на ёй 41 праца, пераважна ў чорна-белай тэхніцы.

Чаму якраз маладыя варшавякі захацелі фатаграфіраваць Белавежскую пушчу? Камісар пленэру і адначасова шэф майстэрні, Малгажата Мікалайчык (па прафесіі яна фізік, а працуе зараз рэдактарам у часопісах „Фота” і „Фотакур’ер”) кажа: — Нам выдавалася зразумелым, што сапраўды добрыя здымкі з лесам могуць быць выкананы толькі ў сапраўдным лесе. Ніякі прыгарадны парк яго не заступіць. Стары лес, тым больш пушча, мае ўласную душу, якую можна „падгледзець” толькі ў абсалютным спакоі, з поўнай канцэнтрацыяй.

Ці ўдалося адшукаць „духа пушчы” ўдзельнікам пленэру? На гэтае пытанне цяжка адказаць адназначна. Калі і не цалкам ім выйшла, то ўсё такі іх здымкі нечым зачароўваюць.

Наведвальнікі выстаўкі амаль аднагалосна сцвярджаюць, што найлепшэе сябе адрэкамэндаваў Артур Матусік. Асабліва вылучаецца ягоны здымак выкананы ў... скансэне. Пазірк з-пад страхі на вятрак, адвяхоркам, з навалінічнымі хмарамі на фоне неба. Іншыя здымкі гэтага аўтара, якія паказваюць між іншым, гушчарно запаведніка прыроды, таксама на ўзроўні прафесіянальнасці. Нічога тады дзіўнага, што хлапец гэты атрымаў сёлета ў Фінляндыі, за здымкі з пленэру, другую ўзнагароду, а яго сябра — Міхал Каханюўскі — трэцюю.

Пераможцам у Фінляндыі (апрача таго яшчэ і ў Славакіі) стаў таксама, старэйшы за сваіх сяброў на некалькі год, Пётр Вайнароўскі. Яго здымкі класіфікуюцца як штошчы на сумежжы фатаграфіі і жывапісу, дабаўма — абстрактнага жывапісу. Могуць падабацца, або і не, але ніхто не скажа, што ў іх нічога не бачыць.

Эксперыменты з фотаапаратам выразна падабавіцца таксама Паўлу Собчыку і Славаміру Адамкевічу. Адпаведна маніпулюючы ім, „вычаравалі” яны свайго „духа пушчы”, такога небулярна-імліста-праменістага.

Некаторыя здымкі Агнешкі Жэлязко (шарэнгі дрэў) напамінаюць палюшчы... нашага Лёніка Тарасевіча. Казачнасцю зачароўваюць у сваю чаргу кроны старых дубоў у месчным зьвязні (а ў сапраўднасці — у электрычным асяветленні).

Камісарша М. Мікалайчык ахвотна ўхваляе прыроду, але найцікавей выйшлі ёй... прасветліны вятрака. Войцех Старонь жа рвануўся на фатаграфічнага „аленя ў час гону” — апошняга асенняга лістка, і... зрабіў з гэтай тэмы



— З якога тут боку падысці?

ПАНАРАМА ЧЫЖОЎСКОЙ ГМІНЫ

Геаграфічнае палажэнне

Чыжоўская гміна знаходзіцца ў паўднёва-ўсходняй частцы Беластоцкага ваяводства і займае плошчу ў 13420 гектараў. Мяжуе яна з Гайнаўскай, Нараўскай, Бельскай, Арлянскай і Дубіцкай гмінамі. З вёскі Чыжы, якая з’яўляецца сядзібай гмінных улад, у бліжэйшыя гарады: Гайнаўку — 14 кіламетраў і ў Бельск-Падляскі — 19 кіламетраў. Цераз тэрыторыю гміны праходзіць чыгуначная лінія (паўстанак каля вёскі Мора) з Гайнаўкі ў Бельск-Падляскі. Гміна складаецца з дваццаці вёсак, а васемнаццаць з іх — салэцкія. Найбольшыя вёскі гэта: Кленікі, Чыжы, Курашава, Мора, Збуч, Койлы і Камень. Варта адзначыць, што вёскі Камень, Курашава і Збуч заснаваны ў палове XVI стагоддзя ў выніку валочнай памеры, якую праводзіла каралёва Бона. Вёска Мора заснавана ў тым самым часе Астафеем Малецкім.

На тэрыторыі гміны працякае рака Локніца, якая адносіцца непасрэдна да басейна ракі Нараў (мясцовыя жыхары называюць яе „Нарва”). Яна насычаецца грунтовымі водамі і атмасфернымі ападкамі, у сувязі з чым сцёк яе няўстойлівы. Найбольшы сцёк адзначаецца ў час веснавага снегаставання, найменшы — зімою і восенню.

Варта дадаць, што найбольшыя вышыні знаходзіцца недалёка Кленікаў — 171 м над узроўнем мора.

Зямля гаворыць аб мінулым —
курганы

У натуральным пейзажы Чыжоўскай гміны можна заўважыць элементы, якія ў сапраўднасці не з’яўляюцца творамі прыроды, а слядамі дзейнасці чалавека ў мінулым. З першага погляду іх цяжка нават заўважыць. Невялікія ўзгоркі, паўкруглыя земляныя валы, купалападобныя бугры, парослыя травой — гэта мала відочныя ў сваёй сённяшняй форме месцы, дзе ў далёкім мінулым людзі

жылі, працавалі, узносілі ахоўныя канструкцыі, хавалі сваіх памерлых. Захаванне іх да нашага часу на зямной паверхні магчыма было дзякуючы адпаведным канструкцыйным формам і выкарыстанню матэрыялу — дрэву, каменню і зямлі. Аднак шмат такіх аб’ектаў нічым не выдзяляецца ў знешнім выглядзе зямной паверхні. Яны скрываюць свае таямніцы пад пластамі зямлі.

Гэтыя сляды жыцця і дзейнасці чалавека з даўніх часоў з’яўляюцца гістарычнымі крыніцамі і прадстаўляюць сабой незвычайна важныя помнікі абыякай аб’екты. Тыя, якія захаваліся на тэрыторыі Чыжоўскай гміны, адносяцца да перыяду ранняга сярэднявекі, да XI–XIII стагоддзяў. Прыгадаем некаторыя з іх:

Камень. Курган, які называюць „Косцева Горка”, знаходзіцца на адлегласці каля 100 метраў ад дарогі з Тыневіч, недалёка ад будынкаў. Гэта купалападобны ўзгорак дыяметрам у 10 метраў. Курган унесены ў спісак помнікаў. Адносіцца ён да XI–XII ст. ст.

Курашава. На землях гэтай вёскі знаходзіліся археалагічныя аб’екты з бронзавай эпохі, рымскага перыяду і ранняга сярэднявекі. Зараз, пасля таго, як былі выбраны камяні, па іх не засталася відавочных слядоў, як напрыклад, на могілках, якія знаходзіцца побач з вёскай, ля скрыжвання дарог, дзе некалі стаяў вятрак.

Захаваліся могілкі па левым баку дарогі ў вёсцы Ляды. Магілы абкладзены па раках вялікімі каменнямі, а сама магіла пакрыта брукам. У 1961 годзе частку могілак даследавала група археолагаў з Беластоцкага музея. Яны адкрылі, між іншым, спаленыя астанкі, прыбраныя ўпрыгожаннямі і керамікай з XI і XII стагоддзяў. Магілы са спаленымі астанкамі з таго часу з’яўляюцца рэд-

ПЕРШЫЯ УГОДКІ

Завёўся ў рэдакцыі „Нівы” звычай адзначаць усялякія гадавіны. Свае юбілеі адзначалі ўжо Віктар Швед, Мікалай Гайдук, Ян Чыквін і Георгій Валкавыцкі. У папярэднім нумары выйшаў чатырохсоты выпуск літаратурнай старонкі „Белавежа”. Усім гэтым святкаванням, вядома ж, характэрная ўзвышаная святочнасць, прыўзнятая і некаторая надутасць. Была аднак апошнім часам больш сціплая гадавіна — ціха яна адзначалася ў трэці дзень Вялікадня. Была гэта гадавіна ў даслоўным значэнні, адзін годзік, так сказаць, першыя ўгодкі тае падзеі, якая ў свой час звалася расколам паміж „Нівай” і Беларускай грамадска-культурным таварыствам.

Прэтэнзіі і эмоцыі аціхаюць, а час паспяхова залечвае раны. Тое, што год таму мела драматычную афарбоўку сёння явіцца сама больш як кабарэ. Пачалося ўсё 13 красавіка дзевяноста другога — пачалося ад Няшчасных Камп’ютэраў. Гэта знак часу, калі бяздушная тэхніка занявольвае чалавека і нараджае канфлікты. Падзеі шпарка развіваліся. Адбываліся пасяджэнні — галоўныя рэдактары вызваліліся і назначаліся. Узніклі Заявы і Пратэсты. Паміж Беластокам і Варшавой зачасцілі пасыльныя — справа трапіла ў Цэнтр. 29 красавіка было апагеем канфлікту — з Цэнтра прыехалі ў Беласток Арбітры. Несумненнай заслугай Арбітраў было тое, што ўсё-ткі ўдалося ім дыскусію пасвараных бакоў утрымаць у межах культуры (дыскусія ж адбывалася ў грамадска-культурным таварыстве). Сярод Публікі (дзверы для яе былі зачынены) знаходзіліся прыхільнікі Абедзвюх Арыентацыяў, і хаця перакідваліся яны не заўсёды прыстойнымі словамі, аднак да рукапашнага бою аднак не дайшло. Так ці сяк канчатковае вырашэнне Калатнечы засталася ў кампетэнцыі Юрыдычнай Сістэмы. Тая ж Сістэма ў нялёгкіх умовах (людзі на развод чакаюць па паўтары года) круглы годзік разглядала Усе Акалічнасці — раз патрабаваліся нейкія паперныя, іншым разам перад абліччам Канчатковай Справадлівасці мусіў ставаць Мярцвяк РСВ. Як яно ні было, але ўсё гэтыя захады давалі да Шчаслівага Завершэння — уканстытуавалася Праграма рада тыднёвіка „Ніва”, якая і набыла права на выданне газеты. Яна цяпер пакірае „Нівай”, а мабыць і „Часопісам”.

Адзначаючы ўгодкі гэтай падзеі, якая пачала ўсё расставіла на свае месцы (студэнцкае згуртаванне займаецца студэнцкай дзейнасцю, грамадска-культурнае — культурнай, а праграмавая рада — праграмай), працаўнікі „Нівы” згадалі шмат якіх сумных і смешных яе акалічнасці. Як гэта так яно сталася, што Таварыства адлучылася ад „Нівы”? Трэба аднак мець надзею, што і Беларускае таварыства ўключыцца ў працу Праграмавай рады — яна адкрытая для ўсіх беларускіх арганізацый. Шкада толькі Няшчасных Камп’ютэраў — яны неск не знаходзяць сабе рэчышча для дзейнасці ў карысць Беларускаму Асяроддзю.

АЛЯКСАНДР МАКСІМУК

Працяг на стар. 3

Працяг на стар. 3

МЫ ПРАЧЫТАЛІ

SPOSÓB NA MOLE

Wiadomo, mole to żadna przyjemność, a szkody wyrządzić mogą sporo. Jest na nie sposób. Kupuje się cytrynę. Wtyka się nią kilkadziesiąt zapalek, główkami na zewnątrz i ustawia w otwartym miejscu i mole znikną jak kanfora.

(Pryzmat, 30.III.1993)

Pryzmat — гэта газетка Аляксандра Прушынскага, паляка з Канады, які пастанавіў змагацца за пасаду прэзідэнта Рэспублікі Беларусь. У выданні мы знайдзем болей такіх парадаў насельніцтву Беларусі і іншых падобных ідэалістаў. Мы шыра спачуваем спонсарам палітычнай кампаніі пана Прушынскага.

БНФ, и это уже сейчас ясно многим трезвомыслящим людям, оказался недемократическим движением. Абсолютно...

Знаю и тех, кого БНФ считает своими непримиримыми врагами — лидеров сегодняшних коммунистов. Сравниваю и убеждаюсь: последние гораздо честнее, порядочнее, прямолинейнее...

Приемлемый выход мы увидели в Народном движении Беларуси. Здесь

мы пришли к двору. Я являюсь одним из сопредседателей, возглавляю комиссию, курирующую идеологические и национальные вопросы...

Как бы сегодня ни нарекали Народное движение — советским, коммунистическим, красно-коричневым, — но именно здесь сконцентрирована сила, отвечающая интересам большинства населения республики...

(Свободные новости, н-р 8, інтэрв'ю з Міколам Шыляговічам, лідэрам руху заходніх палешукоў)

Мікола Шыляговіч, заснавальнік і галоўны ідэолаг палескай (яцвяжскай) нацыі ў Беларусі, перамераў ужо ўвесь спектр палітычнага жыцця ў нядоўгай, але бурлівай, гісторыі руху. Урэшце, здаецца, знайшоў сваю пазіцыю.

Адкуль і куды пайшлі палешукі? Адкуль пайшлі, туды і прыйшлі.

У вёсцы Пушкары Гарадзенскага раёна 43-гадовая жанчына з мэтай самагубства кінулася ў калодзеж і ўтапілася.

(Пагоня, н-р 8)

У горадзе Беласток мы з мэтай самаадукацыі кінуліся ў чытанне „Пагоні” і... нічога, выжылі.

Eugeniusz Czykwin: Szuka Tadeusza Słobodzianka („Prorok Ilja” — red.) w warstwie językowej jest wulgarną i prymitywną. Pisana z zamiarem zestawienia pojęć sakralnych, krzyża, modlitw prawosławnych z wulgaryzmami. To działanie ma ukazać niski poziom Białorusinów, nie ma wątpliwości, że są to Białorusini, bo przeklinają po białorusku. Żaden człowiek, którego celem nie jest zamierzone poníženie uczuć religijnych, nie zestawi słowa „krzyż” ze zdaniem „o kurwa, jaki on ciężki.”

Tadeusz Słobodzianek: Uważam list pisma Czykwina (do ministra kultury — red.) za donos do władz przeciwko wolnej myśli, sztuce, w której złożyłem hołd Białorusinom wyznania prawosławnego. Myślę, że „Turlajgro-szek”, „Car Mikołaj” i inne moje sztuki więcej zrobiły w Polsce i za granicą dla prawosławnych Białorusinów, niż działalność pisma Czykwina w kolejnych kadencjach Sejmu.

(Kurier Poranny, 23-24-25.04.1993)

Гэта называецца — спór о wartości. Ліха яго бярэ! — і беларусаў ён не абмінуў.

Ostatecznie koncepcja nie jest dla nas jasna. Najprawdopodobniej rząd zamierza umiejscowić pełnomocnika (do spraw mniejszości narodowych — red.) przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, co budzi pewien zrozumiały zresztą niepokój mniejszości narodowych, jako że kojarzy się z tym co było w PRL.

(Kurier Poranny, 27.04.1993, z wywiadu z Jerzym Kopanią, przewodniczącym Sejmowej Komisji Mniejszości Narodowych i Etnicznych)

Цяперак можна закладацца на грошы: ці Міністэрства ўнутраных спраў „возьме апеку” над нацыянальнымі меншасцямі яшчэ пры Валэнсе, ці ўжо пры Цімашэвічу? Мы ставім на Валэнсу.

Przedstawiciel Białoruskiego Zjednoczenia Demokratycznego twierdząc, że rząd daje za mało pieniędzy na finansowanie mniejszości (w szczególności białoruskiej) a za dużo na Polonię, zażądał wyjaśnienia, dlaczego panowie posłowie zgadzają się z taką nierównością.

Nieco poirytowany Kopania zaproponował mniejszościom, aby ich kraj je finansował.

(Styk, nr 4)

24 красавіка 1993 г. пасля доўгай і цяжкай хваробы, на 66-м годзе жыцця памёр **ЮРЫ ЛАТЫШОНАК**. Сям'і памёршага глыбокае спачуванне з прычыны напаткаўшага іх гора выказвае рэдакцыйны калектыў „Нівы” і Праграма рада

Старшыні Беларускага дэмакратычнага аб'яднання

АЛЕГУ ЛАТЫШОНКУ

глыбокае спачуванне з выпадку напаткаўшага яго гора — смерці **БАЦЬКІ** — выказвае

Галоўная рада БДА

СЯМ'І ЛАТЫШОНКАЎ

словы глыбокага спачування з прычыны смерці

БАЦЬКІ І МУЖА

выказваюць

кіраўнікі і працаўнікі фірмы „АМЭГА”

З мінулага трыгня

Двухбаковае пагадненне з Міністэрствам унутраных спраў Беларусі, якое дапаможа каардынаваць дзеянні супроць арганізаванай злачыннасці ў абедзвюх краінах, будзе падпісана па працягу месяца — заявіў міністр унутраных спраў **Анджэй Мільчанюскі** падчас пабыўкі ў Беластоку. Скажаў ён таксама, што ў Польшчы няма праблемаў з постсавецкай мафіяй, а толькі з моцнай структурай арганізаванай злачыннасці родам з СНД, бо мафія, на думку міністра, гэта арганізацыя, якая мае ўплыў на палітычныя вырашэнні.

Калідор хуткага руху (ад 250 км/г) плануюць адкрыць пасля 2000 года польскія чыгуначнікі. Скорасны пугц будзе пачынацца ў Згажэльцы і цераз Вроцлаў, Варшаву, Беласток і Гродна павядзе ў Пецярбург. Ажыццяўленне гэтага плана патрабуе вялікіх крэдытаў, між іншым з Сусветнага банка, і супрацоўніцтва з рэспублікамі СНД.

Беларускі календар на 1993 г. (выданне ГП БГКТ) з'явіўся ў продажы ў канцы красавіка. Рэдактарамі трыццаці сёмага выпуска календара з'яўляюцца **Тамара Русачык** і **Янка Целушэцкі**. Календар быў надрукаваны аднатысячным тыражом у Гродне.

Тадэуш Слабазьянак атрымаў за п'есу „Прарок Ілья” ўзнагароду імя Станіслава Пэн-така, якую прысвоіў яму Фонд вясковай культуры. Узнагароджаны твор, які расказвае аб секце Ільі Клімовіча з Грыбоўшчыны, у мінулым годзе выйграў конкурс арганізаваны Міністэрствам культуры і мастацтва і рэдакцыйнага мясячніка „Dialog”.



ПРАЦЯГ СЛОВА НАД МАГІЛАЮ ЮРЫ ЛАТЫШОНКА

...развіталі мы ў Вечны Шлях аднаго з герольдаў нашага тут адраджэння, рыцара Беларускага Духу! Чалавек варты столькі, колькі добрай памяці ў людзях пакідае ён пасля свайго жыцця.

Не паміраем дарэшты. Каб бясследна. Уваскрасаем у дзеяч свайх, але і ва ўчынках, тых здзяйсненнях, якія застаюцца назаўсёды.

Людская памяць справядлівая: кепскае забываецца, блэгі хто перадаецца ў бездань нябыту, неіснавання.

Юры Латышонак быў чалавекам не толькі чалавеку, жыў для сям'і і блізкіх, але і для Усявышняга Лёсу нацыі. Гэта рэдкі дар Божы. Гэта, адначасна, цяжкая ноша, якая пад сілу вялікаму сэрцу і моцнаму характару. Не кожнаму, далёка не кожнаму.

Асабліва ўдзячную памяць пакінуў ён у душах маладых беларусаў, у пакаленні нашай будучыні. Успамагаў, чым мог, іх патрыятычныя акты. Усяляк падтрымліваў веру ў справу. У ідэю Беларусі.

І не расчараваўся. Яго адданасць дала плён. Зарунела беларуская ніва, так бязлітасна здратаваная Гісторыя. Прычакаў гэтага шчасця, таксама, як радаснае ажыццяўленне Тастаменту пакутнікаў і герояў Беларускай Зямлі.

Вечнай будзе памяць пра Цябе, незабыўны Юры!

САКРАТ ЯНОВІЧ

ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ У „НІВЕ”

- Quo vadis БГКТ? — пытае Ян Моргань.
- Штраф за святкаванне права-слаўнага „сілвестра”.
- Які беларускі крыж? — разважае палкоўнік Ул. Шнэк з Мельбурна.
- Карэспандэнцыі з гмінаў Г. Мароза М. Лук'янюка, М. Панфілюка, П. Байко, М. Пучко, Я. Целушэцкага і Дзядзькі Захара.

2 Ніва

ЛІСТ-ПРАТЭСТ

„Цынкавыя хлопчыкі” (назва ад цынкавых трупаў) — гэта кніжка **Святланы Алексіевіч** аб уздзе беларусаў у вайне ў Афганістане. За гэтую кніжку **постсавецкая наменклатура Беларусі** хоча судзіць аўтарку. Гэты **недапушчальны факт** выклікае **маральнае абурэнне** з боку **творчых асяроддзяў та-му, што маем дачыненне з не-цярплівацю да праўды. Аб гэтым гаварылі нашыя пісьменнікі на сходзе „Белаве-жы”. Побач дружым ухвалены імі ліст-пратэст:**

Старшыні Вярхоўнага Суда Рэспублікі Беларусь

Мы, беларускія пісьменьнікі Польшчы, рашуча пратэстуем супроць судовага расьсяледавання ў Беларусі пісьменьніцы **Святланы Алексіевіч**.

Судовы працэс над пісьменьніцай — гэта ганьба на ўсю цывілізаваную Эўропу!

Ян Чыквін
Сакрат Яновіч
Віктар Швед
Надзея Артымовіч

Беласток, 24 красавіка 1993 г.



Пераглядаў я нядаўна свае паперы і знайшоў здымак са з'езда карэспандэнтаў "Нівы" ў 1977 г. Стаіць першы карэспандэнт за 1976 г. Мікалай Няпалоха, а зараз недалёка Ваня Кірызюк. Пісаў ён тады больш за мяне, прыгожа гаварыў па-беларуску, расказваў пра сваю вёску Крывыяцічы. Лічыў я яго тады, і не толькі я, найбольш надзейным карэспандэнтам "Нівы". Не ведаю чаму ён перахрысціўся і стаў украінцам, але гэта ўжо яго справа, няхай і стварае ўкраінскую літаратуру, абы толькі астаўся добрым чалавекам, так як быў ім раней.

Калісь у "Ніве" прачытаў я артыкул здаецца Яўгена Мірановіча "Фэсты-валь нянавісці" і падумаў сабе, чаму той Кірызюк так не любіць беларусаў. Што сталася? Чаму з беларускага патрыёта гэты чалавек пераўтварыўся ў "карэннага ўкраінца".

Не магу толькі зразумець, чаму ён памяняўшы нацыянальнасць стаў аплёўваць беларусаў. Беларусамі былі яго бацькі і як відаць выхавалі Ваню на добрага беларуса. Які чорт намяшаў яму ў галаве гэтага, ужо немаладога, чалавека.

Не ведаю вайта белскай гміны Ігнацюка, які таксама - як памятаю - выступаў у той радыёперадачы "Украінская думка" і не хацў яго асуджаць, але цяжка паверыць, што так мог гаварыць чалавек з нейкай падбелскай вёскі. А можа нам гэта ўсё толькі здавалася, або нехта зрабіў нейкі мантаж, каб скампраметаваць прыстойных людзей? Сам ужо не ведаю, што пра гэта думаць. Здрада, правакацыя ці дурнота?

М. ЛУК'ЯНЮК

ПАДГЛЯДВАННЕ БЕЛАВЕЖЫ

Працяг са стар. 1

небанальны трыпціх.

Падсумоўваючы — плён белавежскага фатаграфічнага пленэру даволі цікавы, асабліва, калі ўзяць пад увагу ўзрост яго ўдзельнікаў. Я ўпэўнены, што з некаторымі прызвішчамі мы яшчэ няраз сустракемся.

Выстаўка, падрыхтаваная Анджэем Кэчынскім, будзе працягвацца да канца мая гэтага года.

ПЁТР БАЙКО

3 МАЙГО ПАНАДВОРКА

НУ І ДЗЯРУЦЬ

Атрымаў я, як і ўсе пенсіянеры, павестку з гміны, каб заплаціць падатак за тое, што жыву, бо хіба інакш гэты падатак называць нельга. Гміна памерала мой панадворак, хату і хлявы, устанавіла падатак і цяпер плаці, брат. Пытаю тады, навошта мы, пенсіянеры, плацім другі падатак, бо адзін падатак — 400.000 зл. у месяц забірае ў нас ЗУС, а гэта не жартачкі, амаль пяць мільёнаў злотых у год. Ці можна з чалавека лупіць дзве скуру? Чалавек жа не вуж, які калі і скіне адну скуру, дык мае другую. Але каго гэта цікавіць, што ў мяне хата развальваецца і не хапае грошай на яе рамонт. Хто тады дапаможа? Гміна?

КАНДЫДАТ У ВЕТЭРАНЫ

Мой сусед быў на катаржных работах у Варкуце. Трапіў ён там не па сваёй волі, але стаў ахвярай сталінскага тэрору. У 1941 годзе прызвалі яго ў Чырвоную Армію.

Падчас вайны трапіў у нямецкі палон, з якога вызвалілі яго ў 1945 годзе тыя ж чырвонаармейцы. Тут жа і яго адразу судзілі як ворага народа (бо здаўся ў палон) і прыгаварылі да 20 гадоў прымусовай працы ў Варкуце. Дадому вярнуўся ён у 1957 годзе, пасля 12 гадоў знясіловаючай работы.

Цяпер захацеў ён стаць ветэранам, каб карыстацца льготамі, якія гэтай групе людзей належацца. У арганізацыі, якая аб'ядноўвае сібіракаў аднесліся да яго з падазронасцю, бо быў чырвонаармейцам, і хто ведае, ці не дабравольцам. Трэба яму даказаць, што ў Варкуту папаў ён не па сваёй волі, прад'явіць прыговор ваеннага суда. Пісаў у тую ж Варкуту, атрымаў спраўкі, што працаваў на шахтах, але гэтага недастаткова. Бяда ў тым, што служыў ён у Чырвонай Арміі, але ці магчымым было тады адмовіцца? Адкуль яму ўзяць прыговор ваеннага суда? Відаць, мой сусед у ветэранах хадзіць не будзе.

ДЗЯДЗЬКА ЗАХАР

СТАРЭ І БЯДНЕЕ ЗАБЛУДАЎСКАЯ ВЁСКА

Заблудаўская гміна пачынаецца ад Беластока і даходзіць да ракі Нарвы. Цэнтр гміны, гарадок Заблудаў, праходзіць шаша ў Белска, Гайнаўку і Міхалова. Гміна нічым асаблівым не адрозніваецца ад іншых гмін "Усходняй сцяны" нашага ваяводства. Зямля ёсць розная, хаця найбольш пятага і шостага класаў. Прыватных лясцоў мала. Заводаў і фабрык, якія атручваюць паветра і воды, апрача малачарні, няма; малачарня атручвае рэчку Рудню, прыток Нарвы. Летам на гэтай рачулцы можна пабачыць асад, які асыдае на траве; рыбы, ад часу, калі паўстала малачарня, ніхто тут не бачыў. Паглядзеўшы на вёскі ў гміне, можна заўважыць, што ў многіх дамах вокны забіты дошкамі: ніхто ў гэтых хатах не жыве. Вёскі з года ў год пусцеюць: маладыя не хочуць аставацца і пераймаць бацькоўскія гаспадарак, астаюцца толькі старэчкі, якія чакаюць свайго часу. Адной з прычын адплыву моладзі ў горад з'яўляецца тое, што вясковы хлопец не можа знайсці сабе жонку, з якой мог бы абрабляць гаспадарку. Другой прычынай з'яўляецца сельскагаспадарчая палітыка, якая знеахвочвае моладзь. Калі малады чалавек пачынае гаспадараванне з нуля і бярэ крэдыт у банку, то прачэнтны забірае яму ўсё, нават на заплату ратаў не хопіць. На пераломе сямідзесятых і васьмідзесятых гадоў многія гаспадары, напрыклад з вёсак: Жукі і Навасады, купілі зямлю з Дзяржаўнага фонду. У той час купілі яны і трактары, і сельскагаспадарчыя машыны, і хімічныя ўгнаенні пад збожжа і зялёныя кармы. Гаспадары трымалі многа дойных кароў, ялоўніка і свіней. У цяперашні час у цэлай ваколіцы ніхто

сельскагаспадарчых машын не купляе, угнаенні бярэ мала хто. Збожжа родзіць слаба, паменшала колькасць гадаванай жывёлы. Каб прадаць свінню, трэба мець шчасце, бо мясны камбінат не хоча браць і гаспадары вязуць жывёлу назад. Хутка дойдзе да такой сітуацыі, як перад вайной, калі купец прыязджаў і выдумоўваў розныя каменды, каб танней купіць. Нашыя паны міністры мала думаюць, як падтрымаць сельскую гаспадарку. Выглядае, што яны хочуць знішчаць тое, што камуністы зрабілі, хаця яно і было добрае. Прывяду некалькі прыкладаў. Гадоўля кароў развівалася вельмі добра, калі іх апладнялі высокакасным насеннем; цяпер ад абы-якіх бычкоў родзяцца абы-якія цяляты. Калісь апырскі бульбы ад стонкі (каларадскага жучка) былі абавязковымі, таму бульбы было многа а стонкі мала, цяпер стонкі многа а бульбы мала; дойдзе да таго, што і зусім яна прападзе. Тое самае і з апырсканнем збожжа ад пустазелля: калісь асоте мала было і відаць, цяпер асот і іншыя пустазелле растуць без перашкод, таму і ўраджай меншы. Да таго ж многа поля ляжыць абголам - хопіць шрайсціся палывой дарогай, каб гэта пабачыць. Навошта гаспадару араць і сеяць: каб пасля дакладна да таго, каб сваё збожжа сабраць з поля? Няхай нашы міністры возьмуцца за работу і памогуць гаспадарам падняцца на ногі. Калі гаспадар будзе мець карысць з гаспадаркі то і ў краіне будзе дастатак. Маса і хлеба не трэба купляць за граніцай; за граніцай купляць трэба тое, чаго ў нас няма.

МІКАЛАЙ ПУЧКО

ШКАДА І НЕ ШКАДА

Калі пачытаеш аб людзях, што жывуць у апусцелых вёсках — шкада іх. Вось надышла вясна. Вясільца ўсё, ажывае, цецыцца жыццём. А гэтыя бедныя людзі блукаюць між запушчанымі хатамі, шукаючы, каб з некім пагаварыць. А людзей — як на рэцэпт. П'яніц толькі поўна. Час ад часу чуваць іх дзікі спеў. Відаць, шукаюць учарашняга дня. Шкада гэтых людзей. Цвярозых, вядома. На сябе працаваць мусяць і на п'яніц. Лёс ім выпаў такі. Падумаеш, з другога боку — шкада і не шкада. Іх жа шануюць, цэняць. Спытаецца: хто? А кандыдаты перад выбарамі. Пэўна галасы іх многа значаць, калі іх як зайцаў ловаць па апусцелых вёсках. Ну і святых сваіх маюць. Зусім інакш, як у нас. Наша вёска вялікая, гаспадароў у ёй многа, і то маладых. На вёсцы праца бурліць. Сяляне рыхтуюцца да паляных прац, купляюць угнаенні, сельскагаспадарчыя машыны. А колькі трактароў гэтай вясной з Літвы нацягнулі! Час не стаіць на месцы. Вёска, як перад вякмі, жыве. Цяжка, вядома. Цяжка. Бо і каму сёння лёгка? Спытацца любога, кожны наракаць будзе. Так павялося між людзьмі, а жыць трэба. Нават і вышпці няма калі, а гарэлка ж для людзей. Адна толькі бяда — якія выбары не былі, ніводзін кандыдат у нашу вёску не завітаў. Відаць, неадпаведныя выбаршчыкі? Ну і святых сваіх не маем. Праўда, прарокаў, прапаведнікаў нарабілася і ў нас. Толькі хто іх ведае, ці яны святые? Можна, грашнішчыя за нас, грэшных?

Г. МАРОЗ



ШЧАСЦЕ

— Што такое шчасце? —
Запытаем мы.
— Здароўя нам дайце! —
Адказуць адны.
Другія адкажуць:
— Багацця нам даць!
І мы вам пакажам,
Як вольна гуляць!
А трэці сцвярджаюць:
— А нам усё раўно!
Бо плану не маюць
Даволі даўно.
А план жыцця розны,
Як той карусель.
Часта невясёлыны
Для сілы людзей.
Хвальбоко гамоняць,
Сваёю красой,
А старэц дагоніць —
Ідзе ўсё далей.
І ўся наша слава,
І нашае цела —
Усё гэта прахва
Таго, што сатлела.
А знойдзем мы шчасце
Толькі у Богу.
Верай прызнайце:
Пакажа дарогу.

МІКАЛАЙ ПАНФІЛЮК

ПАНАРАМА ЧЫЖОЎСКАЙ ГМІНЫ

Працяг са стар. 1

касцю і прадстаўляючы сабой рэлікт паганскай абраднасці.

Збуч. На землях вёскі ёсць розныя сляды пасяленняў. Адзін з іх — гарадзішча з абаронным валам — размешчаны каля вёскі, недалёка шашы Белска — Гайнаўка. Каля 1 км на поўнач, на ўскраіне лесу, знаходзяцца часткова захаваныя раннесярэдневяковыя магілы ў каменных абкладах. Некалькі з іх было даследаваных. Памерлых перад пахаваннем не спальвалі. Прэ іх знайшлі шклянныя пацеркі і іншыя ўпрыгожванні з бронзы, а таксама жалезны нож. Недалёка адсюль ёсць курганныя магілы ў выглядзе высокіх кашоў. Абодва аб'екты — „Вал“ і „Могілі-Грабняк“ — занесены ў спісак помнікаў і знаходзяцца пад аховай.

Кліматычныя ўмовы

Чыжоўская гміна знаходзіцца ў паласе умеранага клімату. Вегетацыйны перыяд

прадаўжаецца каля 7 месяцаў, пачынаючы з другой палавы красавіка. У пачатку і ў канцы вегетацыйнага перыяду магчымы замаразкі, якія аказваюць адмоўны ўплыў на рост многіх сельскагаспадарчых культур. Перыяд інтэнсіўнага росту сельскагаспадарчых культур — ад паловы красавіка да канца чэрвеня.

Пахмурных дзён у годзе бывае значна больш, чым пагодных. Найбольш хмарнымі з'яўляюцца месяцы ліпень і жнівень, найменш хмарнымі — люты і кастрычнік. Найбольш сонечных дзён адзначаецца ў чэрвені. Дамінуючымі вятрамі з'яўляюцца слабыя і сярэднія цыкланічныя вятры заходняга напрамку. Яны прыносяць найбольшую колькасць ападкаў, удзейнічаюць на павышэнне тэмпературы ў халодны і на паніжэнне ў цёплы перыяды года. Зімою магчымыя антыцыкланічныя пераносы паветраных мас, дзякуючы якім устанаўліваецца сухое надвор'е з даволі нізкімі тэмпературамі. Аднак маразы звычайна не наносяць вялікай згубы азімым культурам і

садам.

Наогул, клімат Чыжоўскай гміны як і ўсёй Гайнаўшчыны, спрыяе развіццю сельскай гаспадаркі.

Прыродныя ўмовы

Зямныя нетры ў Чыжоўскай гміне вывучаны слаба і немагчыма рабіць канчатковых вывадаў аб іх багацці. Дапускаецца думка, што тут залягае крэйда, але яна прыкрыта глаўканітнымі пяскімі, цёмна-жылёнымі глінамі і марэнай, агульная таўшчыня якой дасягае ад 70 да 100 метраў. Сустракаюцца розныя віды глінаў, між іншым, каля Чыжоў, Кленікаў і Камне. Найчасцей вядомы толькі тыя залежы гліны, якія знаходзяцца на паверхні зямлі або тыя, якія былі выпадкова адкрыты насельніцтвам ці шукальнікамі, занятымі іншымі працамі.

Гравій беруць тутэйшыя жыхары, ды не толькі яны, з так званых „жвіроўняў“ каля Кленікаў і каля Лядаў. Недалёка ад Чыжоў, ва ўрочышчы „Сярэбраная Горка“ знаходзяцца залежы дабраякаснай гліны. З яе была б добрая чырвоная цэгла, пустакі і іншыя керамічныя вырабы.

Залежы гліны — як дагэтуль — не выкарыстоўваюцца.

Сустракаюцца тут усе тыпы глебаў, якія фарміраваліся ва ўмераным клімаце нашай геаграфічнай паласы. З увагі на ўмовы (падсіцільныя іх пароды, механічны склад і т. п.) глебы на тэрыторыі гміны разнастайныя. Найчасцей падсіцільнымі пародамі з'яўляюцца марэчныя гліны, сугліны, сартаваныя пяскі або ілы. Такія глебы камкаватыя, яны добра захоўваюць вільгаць і лічацца ўраджайнымі, пшанічнымі глебамі ў гміне. Паказчык баніфіроўкі ажно 0,98. Выступаюць яны каля Чыжоў і Кленікаў. Значная частка гміны занята пераважна ворывам, а затым выганамі і сенажацімі. На гэтых апошніх паказчык баніфіроўкі глебы 0,89, гэта значыць таксама даволі вёскі.

Працяг праз тыдзень

ЯНКА ЗАРЭЧНЫ

Ніба 3

ПАСХА Ў ПАСОЛЬСТВЕ РБ

У чэрвені споўніцца год часу з заснавання пасольства Рэспублікі Беларусь у Польшчы. Хаця гэта вельмі кароткі час, але праўданадобна больш беларусаў — грамадзян Польшчы, прыйшоў туды афармляць розныя свае справы, чым за сорак гадоў у былое савецкае пасольства. І гэта не толькі таму, што сёння пацяўся вялікі рух намыжы, але і таму, што беларусы ўважаюць там аслабіла сардэчна. Расказваю мне адзін пажылы чалавек, які ў 1973 г. пайшоў у савецкае пасольства ў Варшаве афармляць нейкі дакумент для сваёй куцы з Менска, і што калі ён прадставіўся як беларус з Бела-сточчыны, нейкі чыноўнік пагардліва адазваўся: „Какой вы белорус. В Польше живёте и вы, извольте, поляк“.

24 красавіка г.г. пасол Рэспублікі Беларусь спадар Уладзімір Сянько запрасіў прадстаўнікоў Беларускага асяроддзя ў Польшчы на пасхальную сустрэчу. Гасцей прывітаў згодна са старой беларускай традыцыі словам: „Хрыстос Уваскрос”.

Зразумела, што гэта сустрэча дала перш за ўсё магчымасць працаўнікам пасольства пазнаёміць гасцей з сітуацыяй у Беларусі, а прадстаўнікам беларускага асяроддзя ў Польшчы выказаць свае звагі наконт апошніх палітычных падзеяў ў Рэспубліцы, а таксама абмеркаваць магчымасць пашырэння гандлёвага супрацоўніцтва паміж фірмамі Беласточчыны і Беларусі.

Спадар пасол, прадбачыўшы, што тэмай, якая можа выклікаць найбольш зацікаўленае беларусаў у Польшчы можа быць расшэнене парламента Беларусі ад ваенна-палітычных саюзаў з Расіяй і азіцкімі рэспублікамі, паяснў сваім гасціям, што справа выйшае не вырашана да канца. „Найважнейшае, — гаварыў пасол, — што пра будучыню Беларусі праймападобна вырашаць будзе народ падчас рэфэрэндуму. Дагавор з Расіяй не мусіць абзначана падпарадкавання гэтай дзяржаве, а усё залежыць ад таго, які ён будзе сфармуляваны”, — закончыў спадар У. Сянько.

Паводле выказванняў супрацоўнікаў пасольства, вельмі драматычнай становіцца гаспадарчая сітуацыя Беларусі. У апошніх гадах змяншаецца прадукцыя амаль ва ўсіх галінах гаспадаркі. Асабліва не хапае сыравіны.

якую трэба купляць за г. зв. «двёрдую валюту» ў Расіі, на Украіне і іншых рэспубліках былога Саюза. Найгорш выглядае сітуацыя з нафтай. Не мае яе ў дастатковай колькасці і самая Расія, а з другіх крыніц пакуль што няма адпаведных тэхнічных магчымасцяў яе давесці. Трэба тут аднак адзначыць, што эканамічная сітуацыя Беларусі ў параўнанні з Расіяй, Украінай ці Літвой ёсць найлепшая. Хапае, перш за ўсё, спажывецкіх прадуктаў. Аналізуючы таксама паказчыкі, прадстаўлення беларускімі дыпламатамі, можам сказаць, што гэтае зніжэнне прадукцыі пакуль што не такое ашаламляючае. Вядома, што толькі абмежаванне ваеннай прамысловасці, якая на Беларусі была вельмі развітая, абмяжоўвае таксама прадукцыю шматлікіх кааперацыйных прадпрыемстваў. Перад такой самай праблемай стаіць гаспадарка цэлай усходняй Еўропы. Не адзін страх у Польшчы вельмі месца таму, што Гусейніну ці Кадафіі нельга прадаваць танкі. Тавар стаіць, людзі не маюць чаго рабіць, а ў прадпрыемстве не хапае грошай, каб змяніць характар прадукцыі.

Беларусаў з Беласточчыны найбольш хвалюе гандлёвая палітыка ўрада Беларусі. У той час, калі сяляне Беласточчыны мелі цяжкасці з продажам бульбы, зерня, Беларусь купляла гэтыя прадукты недзе ў Шчэціне, Познані, Гданьску нярэдка за большую цану, чым каштавалі б гэтыя тавары ў беласточкіх прадпрыемствах.

Супрацоўнікі пасольства паяснілі, што няма на Беластоцкіне адпаведна сарганізаваных фірмаў, якія маглі б гарантаваць тавараабмен у размерых патрэбных Беларусі. Спасылаючыся на інфармацыю, якія я атрымаў ад дырэктара фірмы „Амега” Міраслава Целушэцкага, прадставіў я меркаванне, што адной з перашкод, якія абмяжоўваюць гандаль з’яўляецца дрэнная банкавая сістэма ў Беларусі. „Бізнес патрабуе хуткага абмену грошай. А чакаць два месяцы на валюту за дастаўлены тавар — гэта катастрофа для бізнесмена”.

Атрымаўся нейкі парадокс, бо госці пасольства, па адукацыі ў большасці гуманісты, быццам нечым адурманеныя гаварылі пра банкі, фірмы, гандаль, прадукцыю. Вось час настаў!

ЯЇГЕН МІРАНОВІЧ

BIAŁORUSI, BIAŁORUSI...

Tytuł ściągnąłem z książeczki Sokrata Janowicza, trochę go trawestując. Sokrates napisał ją przed laty ze złe skrywaną pretensją do Polaków o brak zainteresowania Białorusią. No i niewiele się zmieniło: informację, która powinna była trafić na czolowych gazet, i to jako podstawa do przyszłych rocznic odnotowano półgębkiem na odległych miejscach. Posłuchajcie: niedługo ruszą na ocean statki morskie pod białoruską banderą - z portu macierzystego w Gdyni. Powstała specjalna polsko-białoruska spółka żeglugowa, do której strona polska wniosła statki, a Białorusini kapitał i obroty.

Wszystko to jest zasługą (odnotowując z satysfakcją) kapitana żeglugi wielkiej, dawnego ministra żeglugi i gospodarki morskiej Zbigniewa Sulatyckiego i jego współpracowników. Mam do niego szczególnie sentyment - w czasach stanu wojennego to on, jeden z nielicznych, zgromadził fachowców swojej branży, by razem pracowali nad programem dla gospodarki morskiej jutra; ten świetnie zarabiał na pilot, z własną firmą, nie wahał się ryzykować kariery, by pracować z myślą o wolności. Wiedział (a ja za nim) że przemysł stoczniewy nie trzeba zamykać ani parcelować, lecz dać mu szansę; teraz możemy triumfować - nie musimy płakać nad polskimi stoczniami i płacić ich konkurencji.

To Sulatycki teraz robi naszą politykę białoruską. Obok niego - wojewoda warszawski Bohdan Jastrzębski wraz z innymi szefami województw leżących wzdłuż przyszłego szlaku śródlądowego tranzytu wodnego wschód-zachód. Z ich środków sfinansowano tzw. feasibility study, studium wykonalności takiego przedsięwzięcia, koniecznego o tyle, że na zachód i na wschód od nas płynąją barki 1000-tonowe, podczas gdy przez Polskę nie przepcha się i 300-tonowej... Białoruś jest tym bardzo zainteresowana, bo zyskałaby ważną rolę pośrednika w tranzycie między Europą a Rosją.

... Czy mamy poza tym jakąś politykę...
... białoruską? Ba, robią ją nasi Białorusini...
Jednym z nich jest zdobywca tytułu...
Agrobiznesmena 1990 roku Sergiusz...
Martyniuk; importuje białoruskie traktory...
MTZ i prowadzi dla nich serwis...
organizuje handel naszymi płodami...
rolnymi. Tak się rodzi codzienność...
polskiej polityki wobec Białorusi. A co z...

zasadami? Otóż dla Rosjan nasze kontakty z Białorusią będą zawsze podejrzane. Dlatego w tych kwestiach - w imię dobrych stosunków z Rosją - trzeba stawiać problemy otwarcie. I samym sobie wszystko porządnie wyjaśnić.

Nie jest w interesie Białorusi tracić kontakty i związki z Rosją, bo to są jej naturalne rynki. Co więcej, nawet emisja własnego pieniądza może być tylko przejściową koniecznością, ponieważ członkowie Wspólnoty Niepodległych Państw po otrzymaniu i uporządkowaniu pieniądza powinni podpisać unie celną między sobą. Alternatywa byłoby wejście w unie celną z nami, ale niby jak Białoruś miałaby zbudować granice celne z Rosją? I po co? Jeśli tam może być partnerem konkurencyjnym, a u nas nie? Mało: dla nas Białoruś jest tym bardziej atrakcyjną handlowo, im łatwiej z niej handlować z innymi członkami Wspólnoty.

Jedno wspólnie z Rosjanami winniśmy Białorusinom - pomóc w odbudowie ich narodowości; a zwłaszcza - języka. Myśmy im przez wieki wyznawali dawnie elity (150 lat temu na Smoleńszczyźnie, 300 kilometrów od Moskwy, WSZYSTKIE dwory były polskie), potem Rosjanie wynarodowili albo wyrzucili elity współczesne. Dziś mówią po białorusku - polscy Białorusini. Białoruscy - nie. Trzeba im więc pomóc zrobić atrakcyjną białorską telewizję, białorską radio, i to lepsze niż rosyjskie, żeby szukali białoruskich fal także z ciekawości, nie tylko z patriotyzmu (Fundacja Centrum Prasowe dla Krajów Europy Środkowej i Wschodniej mogłaby tu wiele zrobić, pod opieką International Media Fund). Trzeba im pomóc tłumaczyć na białoruski całą literaturę światową (Sokrat, ktoś musi opracować taki program), nie mówiąc już o podręcznikach. I trzeba by im opowiadać, jak w XIX wieku odbudowywali z niebytu swoją narodowość bracia Cześci, bo cudzy przykład sukcesu w podobnej sytuacji najlepiej uczy optymizmu. Optymizm zaś i wiara w siebie to chyba towar najpotrzebniejszy dziś na Białorusi.

Słuchajcie, chyba nie brakuje po Polsce przyjaciół Białorusi...? He?

Stefan BRATKOWSKI
(Gazeta Wyborcza,
Nr. 96 z 24-25.04.1993r.)

Ліст у редакцію

Шаноўнае Спадарства!

Сардэчна ўсіх Вас вітаю! Перадаю гарачую падзяку за станоўчыя і хуткае вырашэнне пытання падпіскі і за кніжкі, якія я прасіў. Чытаючы апошні нумар "Нівы" ад 28 сакавіка 1993 г., я ўсвядзіў сабе, што рэдакцыйныя калектывы - гэта лідэры высокай культуры. У артыкуле "Лёс зямлячкі" Андрэй Гаўрылюк прাপануе, каб "Ніву" прадаваць у цэрквах. І што Вы адказваеце на гэта? Адкрыта, па-мужыцку і з пакорай пішаце, што ў Вашым тыднёвіку ёсць аж надта розных слоў, друкуюцца розныя артыкулы, незаўсёды святыя і таму, шануючы Царкву, не хочаце прадаваць у храмах.

Пакора - гэта праўда, а праўда - гэта пакора. Як каталік пішу, што Божая Маці ў пакоры сказала праўду: "Бласлаўлёнай зваць мяне будуць усе народы".

Такая пазіцыя ставіць Вас на еўрапейскім узроўні. Вельмі Вам за гэта дзякую і жадаю поспехаў у працы. Хачу кінець Вам паведаміць, што прабываючы ў Рыме, наведваю і базіліку святога Аляксея. Бачыў я яго дом у падвале базілікі, студню, а ў базіліцы над алтаром захоўваюцца сходы ў башкоўскае сям, над якімі правёў ён 20 гадоў. Дзякую за гэты артыкул.

брат БРАЊІСЛАЎ КАВЭЦКІ
францысканец
Катавіцы, 5.04.1993 г.

СВЯТКАВАННЕ Ў СІДНЕЇ

Вельмі шаноўны Спадар Рэдактар!

Перасылаю Вам апісанне ўрачыстага святкавання 75-х угодкаў абвяшчэння Беларускай Народнай Рэспублікі ў Сіднеі (Аўстралія). Трымаю цесную сувязь з Бацькаўшчынай і зхваляваннем наглядаю заходам, «беларусізацыі» беларускага нацыянальнага жыцця. Верым, што, нягледзячы на ўсе труднасці ды наўмысныя перашкоды тых, якія хацелі б зноў накінуць кайданы на беларускі народ, Май-Беларусь упэўнена, хаця і вельмі паволі, ідзе да канчатковага і пастаяннага замацавання сваёй Нацыянальна-Дзяржаўнай Незалежнасці. Усе дзеці Май-Беларусі, нягледзячы на месца іхняга знаходжання ці палітычныя перакананні, павінны німагацца, каб нашая краіна ўжо ніколі болей не была змушаная перажываць тыя жудасныя здзекі ды плавава выконваць генацыд, ад якіх Яна вось толькі што пачынае прыходзіць да нацыянальнай прытомнасці.

Перасылаем усім Вам свае шчырыя
прывітанні з далёкай Аўстраліі і жа-
даем Вам далейшага поспеху ў буду-
чыні.

Жыве Беларусь!!!

З паханай да Вас.

АЛЕСЬ АЛЕХНІК
Генеральны сакратар
Беларускай асацыяцыі ў Аўстраліі

4 Hibə

* * *

Беларуская грамада Сідня ўрачыста адзначала 75-я ўгодкі абвяшчэння Беларускай Народнай Рэспублікі ў нідзе-лю, 28-га сакавіка. З самоў рانیц прыгожага, вясёнскага ў Аўстраліі, дзе беларусы з усіх куткоў гэтага горада ваколіцаў пачалі з'язджацца ў Праваслаўную царкву Амерыканскай юрысдыкцыі ў прыгарадзе Гомбш, дзе святар-беларус, айцец Ігар (Хлябін) адслужыў асобную Божую службу за Беларусі і беларускі народ, падчас якой царкоўны хор пад кіраўніцтвам Яўгена Падзяйскага адпяваў гімн "Магутны Божа". Падчас службы ў царкве красаваў бел-чырвона-белы сцяг, які з гонарам трымаў Міхась Піхан.

Урачыстая акадэмія, прысвечаная гэтай вялікай падзеі ў жыцці і гісторыі беларускага народа пачалася а 1-й гадзіні дня ў зале Беларускага клуба ў прыгожым раздзе Файрфілд, які загадаў быў перапоўнены беларусамі і іхнімі сябрамі. Было вельмі прыемна бачыць некалькі сем'яў наядуна прыхаўшых у Аўстралію, "новых" беларускіх імігрантаў, якія прыездзе далучыліся да беларускай грамады. Старая беларуская эміграцыя, чалавек сказаць аўстралійцы беларускага паходжання, з вялікай радасцю віталі іх, прынялі ўсім да сваёй беларускай сямейкі.

Урачыстую акадэмію адкрыў Міхась Лужынскі, які ў сваёй уступнай дзе змяніў стайную прамову падсумаваў гадоўныя прабегі гісторыі беларускага народа з апошніх 75 гадоў ад часу абвешчэння Беларускай Народнай Рэспублікі Актам 25-га Сакавіка 1918 г., і таксама падкрэсліў, што адзначаючы 75-я ўгодкі 25-га Сакавіка, ён таксама адзначае свой 50-га

цігадові юбілей святкування гэтай
вяжлік падзеі ў жыцці беларускага на-
рода і паведаміў прысутным, што ён
упершыню ўрачыста святкаваў яе ў 1943
годзе. З прыватнымі прамовамі і гу-
таркамі выступалі Міхась Зуй, І. Лаксееў
і Вячаслаў Ельхановіч, які таксама надо-
ечы абняў функцыю кіраўніа Белар-
скай праграмы ў радзе СБС 2ЕА ў Сідней
і які звярнуў да прысутных слухачоў з
прасьбай дапамагаць у ягонай радзёвай
працы.

Бурними воплесками дзикавалі прысутныя за даслання прывітання, асабліва ад лідара Беларускага народнага фронту Зянона Пазняка, і ад старшын Рады БНР. Найбольшымі апладісменцямі абодвух прысутных васьмігадоваю і прыгожанькую Вольгу Рыдзніка, якая прыхаляла туды з бацькамі і братам семімесячнага сына назад і якая так прыгожа і ўдала, хаця ціхавата, прадэкламавала верш Алеся Гаруна „Той мой брат, каго звалі беларусам“.

Афіцыйная частка святкавання закончылася супольным адсяняваннем беларускага нацыянальнага гімна „Мы выйдзем пчыльнымі радамі“, пасля чаго чапаўся супольны абед, падтрыманыя Жаноным камітэтам, які ўзначальвае Вольга Тамашэўская. Абед, благаслаўлены айцом Ёгарам зачынуўся ў прыгожай і сяброўскай атмасферы да позняга вечара, пакідаючы ў прысутных сапраўды высокае нацыянальнае пачуццё перакананне, што Рэспубліка Беларусь пераможа ўсе труднасці і перашкоды і ў параўнальна скорым часе стане адной з пераважных незалежных краін Еўропы.

А. АЛЕХНІК

САБОРЫ

Саборы ў жыцці Царквы займаюць вельмі важную пазіцыю. Склікаюць іх у асаблівых сітуацыях, галоўным чынам з мэтай асудзіць фальшыўныя навукі, развясці ўсялякія сумненні ў пэўных верах, а таксама дзеля вырашэння праблемаў звязаных з жыццём Царквы.

Падставай для склікання сабораў з'яўляюцца словы Хрыста: „...скажы Царкве, а калі і Царква не паслухаецца, то няхай будзе ён табе, як паганін і мытнік” /Мацвей 18, 17/, а таксама прыклад Святых Апосталаў, якія наладзілі Сабор у Іерусаліме.

Для Царквы асаблівае значэнне маюць саборы:

— Апостальскі — Іерусалім, 51 г.

— Усяленскія:

I/ 1-ы Нікейскі, 325 г.,

II/ 1-ы Канстанцінопальскі, 381 г.,

III/ Эфескі, 431 г.,

IV/ Халкідонскі, 451г.,

V/ 2-і Канстанцінопальскі,

VI/ 3-і Канстанцінопальскі,

VII/ 2-гі Нікейскі.

— Памесныя: Анкіра /314-315 г.г./, Неацэзарэя /315 г.г./, Гангра /340 г.г./, Антыёхія /341 г.г./, Лаадыея /364 г.г./, Сардыка /347 г.г./, Карфаген /318 г.г./, Канстанцінопаль /394 г.г./, Канстанцінопаль /861 г.г./.

У памесных саборах удзельнічаюць епіскапы мясцовай Царквы /данай краіны, правінцыі, і т.п./, а ва ўсяленскіх — епіскапы з усяго хрысціянскага свету /па меры магчымасці/.

АПОСТАЛЬСКІ САБОР — ІЕРУСАЛІМ, 51 г.

Галоўнай прычынай склікання гэтага сабора былі разыходжанні ў поглядах, а нават сваркі, паміж хрысціянамі яўрэйскага паходжання і хрысціянамі з намеруных язычнікаў. Першыя вучылі, што паганцы павінны спачатку падвергнуцца абразанню, потым выпушчыць іншыя распаўсюджаныя майсеевага закону і толькі пасля прыняцця хрысціянства. Другія лічылі гэтыя патрабаванні беспадстаўнымі і сцвярджалі, што існуе ўжо новы хрысціянскі закон і няма патрэбы прытрымлівацца ранейшага закону. Асабліва бурныя спрэчкі разгарнуліся ў гэтай справе ў Антыёхіі і мясцовыя хрысціяне звярнуліся да апосталаў, якія знаходзіліся ў Іерусаліме, з

просьбай вырашыць гэтую супярэчлівую праблему. Напэўна вядома, што ў Апостальскім Саборы ўдзельнічалі апосталы Пётр, Павел, Варнава і Якуб, які быў першым епіскапам Іерусалімскай Царквы. Гэты апошні і старшыняваў Сабору. Святая традыцыя гаворыць, што сам Хрыстос, які аб'явіўся Якубу пасля Уваскрэшэння, назначыў яго епіскапам Іерусаліма.

Сабор вырашыў, што хрысціянам не трэба выконваць абрадаў, звязаных з майсеевым законам, але загадаў клапаціцца аб выпушчэнні маральнага закону, які засяроджваўся ў словах: „не чыніце іншым таго, чаго і сабе не жадаеце”. Рашэнні сабора былі спісаны і замацаваны словамі: „Бо падумалася Духу Святому і нам...” /Дз. Ап. 15, 18/ і перададзены хрысціянам Антыёхіі вучнямі Апосталаў. Апостальскі Сабор устанавіў 85 канонаў. Вось некаторыя з іх:

1. Епіскап мае быць высвячаны двума або трыма епіскапамі /Епіскапа да паставляюць два або тры епіскапы/.

2. Прэсвітэр, дыякан і іншыя свяшчэн-

наслужыцелі няхай назначаюцца адным епіскапам.

6. Епіскап, прэсвітэр або дыякан няхай не абцяжарвае сябе зямнымі справамі. У адваротным выпадку няхай пазбавяць яго пастырскай годнасці.

20. Калі нехта са свяшчэннаслужыцелей паручыцца за некага, няхай будзе пазбаўлены годнасці.

58. Епіскап або прэсвітэр, калі не дбае пра святарства і вернікаў, калі не вучыць іх набожнасці, няхай будзе пазбаўлены годнасці. Калі аднак будзе трымаць у гэтай бестурботнасці і ляноце, няхай будзе пазбаўлены годнасці.

69. Калі нейкі епіскап, прэсвітэр, дыякан, іпадыякан, чцец або пявец не поспіць у часе Вялікага Посту перад Пасхай або ў сераду або пятніцу, за выключэннем перашкоды з увагі на цялесную знямогласць, няхай будзе пазбаўлены годнасці. Калі будзе гэта асоба свецкая, трэба яе адлучыць ад Святога Ічысця.

С. Н.



Царква ў Фастах.

Мал. Яраслава Троца



МОЖНА КУПІЦЬ КНІЖКІ

Звяртаем чытачам увагу на наступныя кніжкі, якія мае ў звычайнай продажы кракаўскі антыкварыят "Rara Avis".

У каталогу н-р 9 знаходзім:

Poz. 11 - Gloger Z., Geografia historyczna ziem dawnej Polski, Kraków 1900. Cena 200 tys. zł.

Poz. 57 - Roman S., Średniowieczny ruski przekład statutu ziemskich Kazimierza Wielkiego i Władysława Jagiełły, Wrocław 1950. Cena 60 tys. zł.

У каталогу н-р 10 знаходзім:

Poz. 10 - Czacki T., O litewskich i polskich prawach..., T. 1-2, Warszawa 1800-1801 /reprint 1987/. Cena 100 tys. zł.

Poz. 20 - Karpiński M., Ustawodawstwo partykularne ruskie w XV wieku, Lwów 1935. Cena 50 tys. zł.

Poz. 21 - Karwasńska J., Archiwa Skarbowe Koronne i Obojga Narodów, W-wa 1929. Cena 30 tys. zł.

Poz. 34 - Litwa z rządów ks. Isenburga, Kraków 1919. Cena 90 tys. zł.

Poz. 72 - Rawita-Gawroński F., Żydzi w historii i literaturze na Rusi, W-wa /1917/. Cena 160 tys. zł.

Poz. 122 - Rizzi Zannoni J. A. B., Carte de la Pologne divisée par provinces et palatinats, Paris 1772 /miedz. ręcznie kolorowany na ark. 62,5 x 46 cm/. Nr 7 - Województwo Wileńskie, Połockie y Witebskie. Cena 1 mln 400 tys. zł.

Poz. 123 - jak wyżej. Nr 10 - Xięstwo Biskupstwo Warmińskie. Część Poł. Województwa Trockiego, w Pruss Brandenburskich, Część Półn. Podlasia y Mazowsza. Cena 1 mln 400 tys. zł.

Заказы можна накіроўваць на адрас: Antykwariat "Rara Avis", ul. Szpitalna 7/4/1 piętro/31-024 Kraków. Можна таксама заказаць і па тэлефоне: /0-12/ 22-03-90.

ПЁТР БАЙКО

СВЯТЫ АПОСТАЛ І ЕВАНГЕЛІСТ МАРК

Быў ён адным з ліку сямідзесяці апосталаў, вучнем Пятра. Па паходжанні быў ён яўрэем, сваяком іншага з ліку 70-ці — Варнавы. Маці яго мела ў Іерусаліме ўласны дом, у якім часта сустракаліся хрысціяне. Марк быў надта ўражлівым чалавекам, а адначасна вельмі энергічным і жывым. На хрысціянства праўдападобна наварнуў яго апостал Пётр. З Іерусаліма Марк разам з Варнавам падаліся ў місійнае падарожжа на Кіпр.



Сваю далейшую дзейнасць працягваў ён з апосталамі Паўламі і Пятром. З гэтым апошнім пражываў у Рыме. Пад канец жыцця апостал Марк падаўся ў Егіпет, дзе залажыў некалькі цэркваў. Загінуў ён мучаніцкай смерцю ў Александрыі каля 68 г. н.э.

Апостал Марк з'яўляецца аўтарам другога Евангелля, якое напісаў ён каля 60 года праўдападобна пад кірункам ап. Пятра. Прызначана яно было галоўным чынам для хрысціян, якія выводзіліся з язычнікаў і жылі ў Рыме. Падкрэслены ў ім цуды і спосаб разбуджвання веры вучняў Хрыстом. Складаецца яно з 16 раздзелаў.

Першае Евангелле, св. Мацвея, прызначанае для хрысціян, якія выводзіцца з яўрэяў, пражываючых у Палесціне. Асабліва падкрэсліваецца ў ім тое, што Хрыстос — гэта той чаканы Месія, а таксама прапаведваецца, насуперак спадзяванням яўрэяў, звышнатуральнае Божае Царства. Евангелле ўзнікла ў палове I стагоддзя і мае 28 раздзелаў.

Трэцяе Евангелле, св. Лукі, прызначанае наварнутаму з язычества высокаму ўрадніку Феафілу і іншым хрысціянам з паган. Падкрэслівае яно, што Хрыстос з'яўляецца Збаўцелем усіх людзей. Узнікла яно ў пачатку 60-х гадоў і змяшчае ў сабе 24 раздзелы.

Першыя тры Евангеллі называюцца сінаптычнымі, бо лёгка заўважыць іх падабенства (вельмі выразнае), але таксама і розніцы.

Чацвёртае Евангелле, св. Яна Багаслова, было прызначана хрысціянам у Малой Азіі, дзе пачалі тады пашырацца розныя лжэнавукі, якія адкідалі боскасць Хрыста. Евангелле падкрэслівае Яго боскасць, сэнс жыцця, навукі і цудаў Ісуса. Узнікла яно на пераломе I і II стагоддзяў і складаецца з 21 раздзела.

У гэтым месцы трэба адзначыць, што ў кожнага евангеліста ёсць свой аtryбут, сімвал: у Мацвея — анёл, у Марка — леў, у Лукі — вол, у Яна — арол. Выводзіцца яны з аб'яўлення Іезекія і Апакаліпсіса св. Яна.

Памяць св. апостала і евангеліста Марка ўшаноўваем 8 мая (25 красавіка па ст. стылю).

С. Н.

БАЛАГАН ЦІ МІСІЯ ?

У такіх умовах, як цяпер, трэба хіба цуду, каб у нас захаваць беларускасць. Яшчэ да сакавіка г.г. магчымым было ў Беластоку слухаць радыёперадачы з Менска ці Гародні, прынамсі на ультракароткіх хвалях. Цяпер у 5.45 на гэтым дыяпазоне ўключаецца радыёстанцыя „Radio Maryja” — Katolickie Słowo w Waszych Domach”. На працягу цэлага дня беларускага слова не пачуеш. „Radio Maryja” трансляецца ў Беластоку незаконна. Балаган гэта, ці місія?

Другая справа. Ніхто ў Беластоку не пачуваецца да абавязку кансерваваць антэны „беларускага” канала тэлебачання. Калісьці яшчэ магчымым было купіць беларускую кніжку. Цяпер іх у беластоцкіх кнігарнях няма. А зараз выдаецца штотараз больш цікавых кніжак і таннейшых чым у Польшчы.

Маем цяпер больш беларускіх арганізацый, якія перш за ўсё сvaraцца між сабою. Супольна ці паасобку павінны яны паўплываць на тое, каб магчымым было слухаць і аглядаць перадачы з Менска і Гародні.

АЛЯКСАНДР ДАВЧЫНСКІ

ЗГАРЭЛА ФАБРЫКА ДЗЯЦЕЙ

Пачатковая школа ў Рагачах была закрыта 31.08.1992 года. Ліквідаваў яе беластоцкі куратар асветы, кансультуючыся раней з гміннай уладай у Мілейчыцы. Управа гміны прыняла прапанову без энтузіязму, але і не прабуючы ўнушаць асветным уладам якую-небудзь іншую развязку. У лісце ў Кураторыю (30.03.92) чытаем: „калі Кураторыя прыме рашэнне аб ліквідацыі Пачатковай школы ў Рагачах, вайт, нягледзячы на цяжасці, сарганізуе дзеянне транспарт у Мілейчыцы”.

Беспрацоўная цяпер дырэктар рагачоўскае школы, Юлія Такаюк кажа: „Дзесці ў маі мінулага года накіравалі мя ў Кураторыю ліст з просьбай, каб нашу прыгожую школу не зачынялі. Адказу аднак не дачаліся, вырашылі ўсё без нас. Я лічу, што школу ў Рагачах можна было ўтрымаць, на Беластоцчыне ёсць жа працэдэнты, дзе ў школе не больш вучняў, чымсьці ў нас. Каб вайт даў крыху грошай на вугаль, астатнія дакінулі б бацькі і нека пратрымаліся б. Ад нейкага часу колькасць дзяцей утрымоўваецца на тым самым узроўні, напрыклад, у мінулым годзе ў школьным узросце было 32 дзяцей, а ў гэтым — 33. Але вайт сказаў, што яму, замест утрымліваць школу, танней будзе дзяцей давезці тая 7 кіламетраў. Аднак, калі толькі горшае надвор’е і псуец-

ца дарога, аўтобус далей Рагачоў не едзе, а з пачатку нашай Галубоўшчыны туды 3 кіламетры, з другога канца будзе нават 5. Таксама дзецям з Баравікоў і Левашоў даводзіцца пехатою брысці праз грязь ці снег”.

У лісце бацькоў вучняў, які мы друкавалі тыдзень таму, поўна было катэгарычных сцвярджэнняў-патрабаванняў вярнуць школу ў Рагачах. На месцы ўсё больш скамплікаванае. Людзі ў сапраўднасці не такія рашучыя, а хутчэй разгубленыя, хацелі б змяніць такую сітуацыю, аднак не ведаюць як.

Ірэна Астапчук з Мікуліч паказвае на школу: „Вы паглядзіце толькі на гэты будынак — прыгожы, прасторны, светлы, — куды там да яе школе ў Мілейчыцах. Ці ж так трэба, каб ён змарнаваўся? Мае старэйшыя дзеці тут правучыліся і пайшлі ў свет, чаму не могуць вучыцца тут меншыя? Наслухаешся ад іх, што робіцца ў дарозе! Прастуджваюцца, хварэюць, меншыя пакуль вернуцца дахаты, да таго аслабнуць, што і млеюць. Усяляк там падчас гэтых даездаў бывае.

І беларускую мову зліквалі. А каму яна мяшала? Не нам жа і нашым дзецям, бо яна ж родная”.

Хаця жыхары Рагачоў, Мікуліч, Мядзвежык, Галубоўшчыны, Баравікоў і Левашоў у сваім лісце рашуча патрабуюць вяртання школы,



Па навуку ў Мілейчыцы — гмінным аўтобусам.

аднак самі разумеюць, што на гэта дзяцей малавата (прынамсі 50 трэба). Вядома, найлепш было б мець сваю 8-класную школу, бо ў ёй і дзеці лепш сябе адчувалі. У Мілейчыцах яны раптам апынуліся ў цалкам іншым асяроддзі, сярод незнаёмых калег і настаўнікаў. Але, калі немагчыма ўтрымаць поўную „падставоўку”, дык можа хаця філіяльны пункт для найменшых.

Самае мінімальнае патрабаванне — палепшыць давоз дзяцей. Аўтобус, напрыклад, не даязджае да Галубоўшчыны, а разварочваецца паўкіламетра раней. Калі псуецца дарога — зімой ці напрудвесні — едзе толькі ў Рагачы. Там забірае ён іх калія пажарнай святліцы. Калі адзін з двух гмінных аўтобусаў псуецца, дзецям даводзіцца чакаць калія зачыненага будынка і ў снег, і ў дождж.

Ці сапраўды не можна пайсці на руку дзецям і, нягледзячы на кошт, паслаць аўтобус некалькі сот метраў далей? Або, ці ў вёсцы, дзе большасць — пенсіянеры, не можна знайсці бабулю ці дзядулю, якія пасядзелі б з гадзіну раніцай у клубе ў будынку пажарнай стражы? Такія справы можна вырашыць без асаблівай натугі і сродкаў, абы была добрая воля.

Я хацеў бы звярнуць увагу яшчэ на адзін аспект ліквідацыі школы ў Рагачах. Калі вучняў перавезлі ў Мілейчыцы, пазбавілі іх магчымасці вывучаць беларускую мову. У ве-

расні мінулага года, праўда, у планах працы школы ў Мілейчыцах зафіксавана было 12 гадзін беларускай мовы ў тыдзень. Ва ўрачыстым адкрыцці навуцальнага года прысутнічала нават настаўніца гэтага прадмета (тая ж самая Юлія Такаюк), але планы дзесці на працягу месяца памяняліся. Калі свае абавязкі стала выконваць цяперашняя дырэктар Эва Раманюк, ні беларускай мовы, ні пані Такаюк у школе ўжо не было.

Напэўна ніхто з бацькоў просьбы аб вызваленні сваіх дзяцей ад беларускай мовы не складаў. Сталі яны проста ахвярамі арганізацыйных пераўтварэнняў.

А вінаваты ва ўсім „пажар фабрыкі, якая рабіла дзяцей”, сказаў мне адзін чалавек калія крамы ў Рагачах. „Я не помню, калі гэта сталася, — працягваў ён, — але ўвесь заняпад з-за таго. І ніхто не збіраецца гэтую фабрыку адбудоўваць, замест таго будуць усё новыя ў Беластоку, Бельску, Гайнаўцы...”

Сёння на ўсю Мілейчыцкую гміну адна школа, у якую ходзіць 274 дзяцей.

Што далей будзе ў Рагачах? „Не на тое мы ліквідавалі школу — кажа дырэктар Антаніна Застоцкая з беластоцкай кураторыі, — каб яе нанава адчыняць. Гэта было б несур’ёзна. Але сітуацыі тамака яшчэ прыгледзімся.”

МІКОЛА ВАЎРАЊОК
Фота аўтара



Пусты будынак рагачоўскае школы.

На спартыўнай нівё

ВЯСНА ВЯСКОВЫХ БЕГУНОЎ

У Беластоку адбыліся раённыя спаборніцтвы лепшых бегуноў сярод дзяцей і моладзі падставовых школ. На дыстанцыі 500 метраў першае месца заняла Анна Казёл з Падставой школы ў Гарадку, а на дыстанцыі 1000 метраў — Юстына Антановіч таксама з гарадоцкай школы. Сярод юнакоў на фінішы 1000-метровай дыстанцыі першым быў Андрэй Кяртовіч з ПШ у Заблудаве. На дыстанцыі 1500 м першынство заваявала Агнешка Паплаўская з міхалоўскай школы.

На раённых спаборніцтвах у Саколцы пераможцамі сталі наступныя юныя спартсмены: на дыстанцыі 500 м Івана Гуменна (ПШ Новы Двор) і Казімір Альховіч (ПШ Крынікі); 1000 м — Уршуля Лукашэвіч (ПШ Сідра) і Павел Скроўба (ПШ Крынікі); 1500 м — Дарота Койкал (ПШ Сідра) і Войцех Куц (ПШ Новы Двор).

яц

ДЭКЛАМАТАРЫ У ЗЯЛЁНЫХ МУНДЗІРАХ

Дэкламатарскі гурток у Лясным тэхнікуме ў Бела-вежы, пад кіраўніцтвам настаўніцы Альжбеты Ляпрус, дзейнічае ўжо шосты год. Зараз займаецца ў ім 15 вучняў з розных класаў.

Маладыя энтузіясты прыгожага слова штогод удзельнічаюць у агульнапольскіх конкурсах і часта вяртаюцца з узнагародамі. У апошніх месяцах прымаі яны ўдзел у конкурсах у Беластоку, Дзержанёве, Скаржыску-Каменнай і Пранях, што ля Рудынага-Ніды. Найлепш сябе адрэкамендаваў Януш Мікіцюк, які заняў III месца ў ваяводскіх элімінацыях агульнапольскага красамоўнага конкурсу ў Голюблю-Добжыню.

Паспяхова для белаежскіх вучняў закончыліся таксама ваяводскія элімінацыі XXXVIII Агульнапольскага дэкламатарскага конкурсу, якія праходзілі ў сакавіку г.г. З Белаежы ўдзельнічала ў іх шэсць чалавек. Узнагароду ў катэгорыі манадрамы ўзяў Войцех Томкель. IV-ую ўзнагароду ў дэкламатарскім турніры заваяваў Альберт Матышэк, а ў турніры спяванай паэзіі вылучэнне II ступені атрымалі Яланта Пэрыт, Гжэгаж Сермантоўскі і Войцех Томкель.

Варта дабавіць яшчэ, што ў сакавіку г.г. у Лясным тэхнікуме ў Белаежы адбудзецца III Школьны літаратурны конкурс, а ў маі-чэрвені г.г. I Агульнапольскі турнір дэкламатарскага і тэатральнага мастацтва п.з. „Чалавек і прырода”.

ПЭТР БАЙКО

ПРА ПАНФІЛЮКА

Нашыя карэспандэнты многа ўжо напісалі пра Панфілюка: і добрага, і дрэннага. Мікалай мае права пісаць пра ўсіх і ўсё. Мяне толькі непакоіць, як вытрымоўвае яго жонка. Панфілюк мае характар адкрыты і піша, што думае, не зважаючы, ці перад ім інжынер, ці доктар, ці прафесар. Калі захоча камусьці дапачы, то зробіць гэта так дакладна, што і Грыша Мароз змерзне. Здаецца, што Мікалай забывае, хто што гаварыў, пішучы, напрыклад, што на з’ездзе карэспандэнтаў мой сябра Пётр Байко карыстаўся польскай мовай, калі тым часам рабіла гэтае іншая асоба. Інж. Барыславу Рудкоўскаму так ён дапёк, што той аж перастаў пісаць. Мяне таксама часам чапаў, але я прабачыў яму. Кожны чалавек мае свае погляды на жыццё і на абставіны, у якіх жыве. Раней была адна ўлада, цяпер настала другая, а жыццё трэба браць такім, якім яно ёсць на штодзень. Трэба рэальна глядзець на тое, што дзеецца навокалі і старацца, каб нікога за гэта не абвінавачваць, бо чытачы будуць гаварыць, што ў „Нівё” толькі сварачца паміж сабою. Думаю, што Мікалай перадумае свае паводзіны і пакаецца. А вы, Пятро, Барыслаў, Грыша, Аляксандр, Віця і іншыя пра-бачце яму, так як і я прабачыў.

АНДРЭЙ ГАЎРЫЛЮК

P.S. З нагоды 70-годдзя з дня нараджэння Георгія Валкавыцкага жадаю Яму і яго жонцы Веры многа здароўя ды доўгага жыцця, шчасця і радасці.

А. Г.



Мяне вельмі здзівіла рэпліка старшыні літаб'яднання «Белавежа» спадара Яна Чыквіна ў 15 н-ры «Ніва» на пісьмо Дарафея Парфенюка. Ян Чыквін стараецца ў ёй апраўдацца і піша няпраўду, звальваючы пры гэтым віну на мяне і на Ю. Баену, быццам мы не гадзіліся «унесці папраўкі ці проста дапрацаваць» той ці іншы твор у нашых зборніках. Калі б гэта была праўда, дык не было б праблем і зборнікі былі б дапрацаваны. Наколькі я ведаю, у зборніку Ю. Баены спадар Ян Чыквін закарэктаваў толькі адзін верш да друку. Але аб гэтым хай піша сам Юрка Баена.

Машынапісны зборнік «Эцюды падарожжа» і «Маё Падляшша» былі перададзены ў ГП БГКТ яшчэ ў 1985 г. Калі я ў канцы 1988 г. вярнуўся з Індыі, дык мне казалі, што зборнікі прайшлі ўсе этапы кваліфікацыі і праверкі і ўжо годныя да друку, але толькі з-за недастатку грашовых сродкаў іх яшчэ не выдалі. Калі «Белавежа» аддзялілася ад БГКТ і атрымала датацыю на выданне зборнікаў «Белавежаў», новы старшыня «Белавежы» Ян Чыквін папрасіў перадаць яму мае зборнікі. Аднак ад «Эцюдаў падарожжа» ён адразу адмовіўся, бо быццам бы яны не падыходзіць тэматычна. Так што ніякі рэдактар не рыхтаваў іх да друку і не мог унесці паправак ані іх дапрацоўваць. Спачатку сп. Ян Чыквін даў надзею, што пойдзе да друку зборнік «Маё Падляшша» і нават у «Ніве» было аб гэтым напісана. Сябра Віктар Швед узяўся яго перагледзець і зрабіць карэктур зборніка, за што я яму вельмі ўдзячны. Ён хутка гэта зрабіў і зборнік на пачатку 1991 г. быў гатовы да друку. І тады сп. Ян Чыквін запрапанаваў члену ўправы «Белавежа» В. Шведа, каб ён пакараціў усе мае вершы, каб кошт іх выдання быў меншы. Сп. Віктар Швед адмовіўся гэта зрабіць, сп. Ян Чыквін не дапусціў зборніка да друку. Я меў яшчэ надзею, што можа ў наступным годзе знойдуцца жаданыя грашовыя сродкі. Але сп. Ян Чыквін пагнаўся, што В. Швед яго не паслухаў і не меў намеру зборнік выдаваць. Ведаючы, што «Эцюды падарожжа» не маюць шанцу ўвайсці ў выдавецкія планы Яна Чыквіна, я паставіў надрукаваць іх за свой кошт і зборнік гэты паявіўся ў красавіку 1992 г. А «Маё Падляшша» далей ляжала ў «Белавежы». Нават мая прапанова, каб «Белавежа» выдала гэты зборнік за мой кошт была адкінутая сп. Янам Чыквінам. Зрабіла гэта ахвотна ГП БГКТ, за што я вельмі ўдзячны старшыні ГП БГКТ доктару А. Баршчэўскаму і сп. Я. Сычэўскаму. Старшыня літаб'яднання Ян

Чыквін, трымаючы датацыі ў сваіх толькі руках, стаў Галоўным цэнзарам і Выдаўцом усіх зборнікаў, не браў пад увагу поглядаў іншых членаў управы «Белавежы» і рашаў за ўсіх сам адзін. Выдаваў толькі зборнікі тых членаў літаб'яднання, якія яму падабаліся. Ён не браў пад увагу, што не ўсе, што яму падабаецца, будзе падабацца ўсім чытачам. Калі б ён сам прытрымліваўся тэорыі, аб якой піша ў згаданай рэпліцы, што аднаму падабаецца металічная музыка, другому рокавая, а трэцяму сімфонія Бетховена і браў пад увагу погляды іншых членаў управы літаб'яднання, то не трэба было б так няўдачна апраўдвацца, звальваючы віну на «пакрыўджаных», як ён піша. А цяпер я б хацеў вельмі, вельмі падзякаваць спадару Дарафею Парфенюку за яго прыхільную ацэнку майго зборніка «Эцюды падарожжа» і за 400 долараў, якія я ад яго атрымаў. Я, калі іх атрымаў (наведанне ў ІІКО прынёс паштальён), думаў што гэта нейкая памылка, пакуль не прыйшло пісьмо ад спадара Д. Парфенюка. У мяне ніколі нават і думкі не было, што я магу атрымаць такую падзяку ад чалавека, якога я ніколі не знаў і не бачыў. Я б і без гэтых долараў выдаў свой зборнік (бо я не такі ўжо бедны), але яны прыйшлі ў той момант, калі трэба было плаціць друкарні. Гэтая дапамога пакрыла ўсе кошты майго другога зборніка. За першы зборнік «Эцюды падарожжа» мае выдаткі вярнуліся ў 60 %, але гэта каштавала мяне шмат працы з перасылкай кніжак да ўсіх, якія прасілі мяне даслаць іх. Я ўдзячны «Ніве» за тое, што надрукавала мой адрас. Гэта мне вельмі дапамагло ў размеркаванні зборнікаў. Трэба мне накіраваць пахваліць тут М. Пан-філюка, які ў «Ніве» заступіўся (наводзе Яна Чыквіна беспадстаўна) за Янку Целушэцкага. Яго артыкул высветліў частку праўды аб выдаванні зборнікаў «Белавежцаў».

Д. ШАТЫЛОВІЧ

Паважаны Галоўны рэдактар!

Ветліва дзякую за запрашэнне да палемікі. Адказаць на запыт Вашых карэспандэнтаў быў бы сэнс толькі тады, калі б яны выказвалі новыя думкі. Ём хочацца, каб з кім-небудзь вязаць цапы. Малаціць салому слоў я не маю часу ні ахвоты ні са сп. Д. Шатыловічам, які пачварджае мае ранейшыя спаспачыні, ні з яго прыхільнікамі, ні ахайнікамі.

ЯН ЧЫКВІН

3 ДЗЁННІКАЎ С. ЯНОВІЧА

10 - 05 - 1989 г.

(...) Саветы істэрычна рэагуюць на «Кантакт», асабліва на публікацыю Турона пра звальванне ім на немцаў генацыду беларусаў. Не здагадваюцца, дзе выходзіць (праўдападобна таму, што нефармалы — такія чуткі — перавадалі ў сябе «Кантакт»). — Vide: «Вячэрні Мінск», 26 красавіка, стар. 3. (...)

15 - 05 - 1989 г.

Учора вярнуўся з Олыштына, з Усяпольскага семінара беларускіх студэнтаў (12 - 14.V.).

Уся гэтая імпрэзка адбывалася ў прыазёрным асяродку Млодоў у Мельне, што блізка Грунвальдскіх палёў (на кошт студэнцкай арганізацыі ZSP). Арганізавалі Раман Семянюк, Уладзімір Пац (родом ён з Кнышэвіч). Удзельнік — мала — каля 30 чалавекаў; крыху з Варшавы, Гданьска, Бела-стока. Даклады мелі: Юрка Туронак пра беларуска-польскія ўзаемяны, Яўген Мірановіч пра пасляваеннае становішча беларусаў у ПНР, і я пра гістарычны працэс беларускай нацыянальнай свядомасці. Было трохі пытанняў, але няма, бо ўсё ім цалкам новае, гэтым аналіфэтам беларускай культуры. Затое дыскусіі і вогнішча былі на славу (спевы «Дубіноў», з плёнкі). І выезд пад Грунвальд, з бела-чырвона-белымі сцягамі (як усякае гістарычнае поле, расчаравала яго мяне сваёй звычайнасцю).

Завёз дзяўчатам і хлопцам горбу літаратуры (м.ін. шмат Данусевай «Рэанімоў»).

У канцы мінулага тыдня Юрка Ляшчынскі раптам эміграваў у Мюнхен, на работу ў радыёстанцыю «Свабода». Шкада! Інтэлігентныя хлопцы патрэбны тут, на радзіме. Відаць, звёў яго Мойсік, які з-пад Бельска трапіў у ватыканскае радыё, і ў м.г. запрасіў быў Юрку ў Рым. (...)

Грамадзянскі Камітэт «Салідарнасці» выпусціў адрозну па-беларуску, дэкларацыю аб сваёй прыхільнасці да меншасцяў (перш па-польску). Распаўсюдзім у змешаных асяродках і ў гарадах, каб памякчыць польскую сцяну ад нас.

22 - 05 - 1989 г.

Учора меў добрае выступленне сваё ў ў гайнаўскім амфітэатры, у якім наладзілі перадвыбарчы мітынг партыі з саюзнікамі. Дапусцілі, бо ж я з Мірановічам не канкурэнты ім. Гаварылі мы па-беларуску, што было вельмі сенсачына ўспрынята нядзельнай

публікай; аглядысменцілі нам больш, чым палякам. Уданае інаўгурацыя беларускіх палітычных выступленняў, першы ад ваіны і самастойных.

Там жа мелі мы ўтомо, даючы інтэрв'ю ўсім праграмам TV (з'явіўся і А. Панкевіч са сваёй экіпай).

У акружэнні тэлевізарнікаў — некаторыя матывы перадымалі — гэта знакамцы працяг настрою, які з Генікам стварылі сваёй беларускай адназначнасцю, прэтэндэнцтвам на прадстаўніцтва беларусаў у парламенце. Рыхуліся яны да нас, да новай тэмы, кінуўшы банальныя размоўкі з польскімі кандыдатамі.

Словам, немала ўдача, калі глядзець на гэта ў аспекце перадвыбарчай барацьбы.

Пазваніў Антось Мірановіч: ставіўшы сваё кандыдатаў, незалежна ад галоўных палітычных сілаў, мы ўжо выйгралі, нягледзячы на вынікі выбараў!

Ездзячы па вёсках, каб развешваць свае плакаты, бачна, як мала ўжо ў іх народу жыве. Не яны будуць вырашаць сваёй нешматлікімі галасамі. — У суботу (20-га) быў у Паўлах. Хоць і цікавая была вечарына ды са шматлікімі іншымі гасцямі, аднак мелася ўражанне не надта эфектыўна праведзенага часу. Тут ужо падрыхтавала грунт «Ніва» з майм інтэрв'ю і беларуска радыёперадача з агітацыйным выступленнем Яся Мордана.

Сіла нашага ўдзелу — у беларускім сімвале, а не ў нейкай праграме, на якую наўрад ці зверне хто ўвагу, бо ўсе цяпер парабілі радыкальнымі, бунтарнымі, і таму аднолькавымі, манатоннымі. І раптам — мы як беларусы і толькі беларусы!

(Працяг будзе)

Глумачэнні:

— ZSP — Zrzeszenie Studentów Polskich;

— Данусевай «Рэанімоў» — невялікі часопіс, які выходзіў у той час у Гародні пад рэдакцыяй вядомай паэткі Дануты Бічэль;

— А. Панкевіч — Андрэй Панкевіч, тэлевізійны рэпарцёр, які цікавіўся беларускімі праблемамі і неаднаразова пускаў у эфір свае кінарэпартажы пра нашу тут меншасць;

— Ян Мордань — вядомы дзеяч беларускай культурнага руху.

У „ПРЫБЛІЖЭННІ” АБ БЕЛАРУСАХ

Ужо трэці год дзейнічае Таварыства супрацоўніцтва народаў Усходняй Еўропы «Прыбліжэнне», якога адной з асноўных мэт з'яўляецца папулярнацыя ведаў аб гэтых нацыях у грамадстве і садзейнічанне такім чынам лепшаму супрацоўніцтву паміж імі. 24 красавіка г.г. у Варшаве адбыўся чацвёрты пленум Галоўнага праўлення гэтай арганізацыі. У першай частцы пасяджэння разглядаліся праграмныя справы, другая — была прысвечана беларускай культуры.

Сход адкрыў старшыня Таварыства прафесар Ежы Дамрош і зачытаў праграму-справаздачны даклад, у якім, між іншым, было падкрэслена, што ў сваёй дзейнасці Таварыства «Прыбліжэнне» імкнецца абвяртаць стэрэатыпы (літовец — палякад, украінец — рэзун, беларус — бальшавік), якія бытуюць у польскім грамадстве, а дзеля гэтага патрэбна папулярнацыя ведаў аб суседніх народах. У справаздачным перыядзе дзеячы Таварыства ўдзельнічалі ў канферэнцыі на тэму нацыянальных меншасцяў, арганізаванай Інстытутам культуры і ва ўсходне-еўрапейскіх семінарах, якія арганізаваў Грамадзянскі інстатут у Варшаве. У газеце «Słowo» быў апублікаваны адкрыты ліст «Інтэрэсы ці вартасці» ў справе культуры, між іншым і ўсходніх нацыянальных меншасцей у Польшчы. Ідэя прыбліжэння

прапагандавалася ў публікацыях членаў Таварыства, якія друкаваліся на старонках газет і часопісаў. Зараз у Вышэйшай сельскагаспадарча-педагагічнай школе ў Седльцах стварылася Лабараторыя рэгіянальна-этнічных даследаванняў (там цяпер працуе праф. Ежы Дамрош), якая будзе дапамагаць вывучаць і папулярнаваць ідэю прыбліжэння.

У плане працы на II і III квартал гэтага года прадбачаецца ўзнавіць выданне бюлетэня «Прыбліжэнне», арганізаваць IV усходне-еўрапейскі семінар, ладзіць экскурсію ў Цехановец і Белавежу і турыстычныя паздкі ва ўсходнія краіны, садзейнічаць ажыццэўленню задуму рэканструкцыі архітэктурнага комплексу ў Мерачоўшчыне, дзе нарадзіўся Тадэвуш Касцюшка.

У дыскусіі, якая разгарнулася пасля даклада кіраўніцтва, увагу ўсіх прысутных прыцягнула выступленне маладой дамы, свежаспечанай выпускніцы польскай філалогіі Варшаўскага ўніверсітэта, ураджэніцы Белавежы. Прапанавала яна апрацаваць даследчыцкую праграму для Беластанччын з мэтай добрага вывучэння мясцовай рэчаіснасці (нацыянальнай, грамадскай, моўнай, культурнай). Аргументы, якімі падмацоўвала яна сваю прапанову, ашарашылі не толькі прысутных там беларусаў, але і бянтэжылі астатніх удзельнікаў пленума. На прыкладзе Белавежы і Гайнаўкі сцвердзіла яна, што невядома, хто такія жыхары гэтай тэры-

торы, бо не ўсе яны прызнаюцца да беларускасці ці ўкраінкасці, што польскае грамадства (яно там меншасць) знаходзіцца пад пагрозай. Заявіла яна таксама, што не было б ні беларускай, ні ўкраінскай культуры, каб не польская, што няма асных крытэрыяў класіфікацыі тамашніх гаворак. Першай рэплікаваць стала шматгадовая нашая дзяўчка Галена Анішэўская, таксама ўраджэнка Белавежы. Сказала яна, што сапраўды некаторыя беларусы не заўсёды прызнаюцца да сваёй нацыянальнасці. Прычыны гэтаму бывае не толькі нізкая нацыянальная свядомасць, але і страх перад неталерантнасцю большасці. Абсурдным палічыла яна сцвярджэнне, што польскасць у Белавежы знаходзіцца пад пагрозай і пералічыла прыклады талерантных адносін жыхароў пушчанскіх вёсак да нешматлікіх у іх палякаў. Нельга абавягунаць індывідуэнтаў, гаварыла яна, а толькі прымаць засцерагалныя меры. Іншыя дыскусанты таксама абвярталі памылковыя высказванні маладой экс-белавежанкі. Неталерантнасць большасці, яе агрэсіўнасць у адносінах да меншасці — гэта прычыны таго, што сваю нацыянальнасць скрываюць палякі ў іншых краінах, украінцы ў Польшчы (баючыся раней рэпрэсій, а цяпер адмоўных адносін, аб чым гаварыў настаўнік гісторыі з ўкраінскага ліцэя ў Гурове-Ілавецкім). Нярэдка аб нацыянальнасці вырашае і эканамічны фактар, аб чым гаварыў Анджэй Браўн з Музея незалежнасці ў Варшаве, паказваючы на «вальксваген-дойчаў» — тых жыхароў Шлёнска, якія

раней лічылі сябе палякамі, а зараз шукаюць германскіх каранёў, каб толькі атрымаць нямецкі пашпарт і з'ехаць у ФРГ. Уся далейшая дыскусія вярцелася ўжо вакол складаных праблемаў нацыянальнай свядомасці, талерантнасці і пазбягання канфліктаў, што чарговы раз пацвярджала мэтазгоднасць існавання такіх арганізацый і сэнс склікання падобных форумаў.

У другой частцы пасяджэння адбылася сяброўская сустрэча пад лозунгам «Больш нас спалучае, чым раз'ядноўвае», якая гэтым разам была прысвечана беларускай культуры. Спачатку Юры Туронак пазнаёміў сабранных з сітуацыяй на Беларусі і расказаў аб святкаваннях 75-х угодкаў БНР, у якіх ён сам удзельнічаў. Затым Галена Анішэўская расказала аб культурнай рэабілітацыі беларусаў у Польшчы ды прэзентавала выданні «Белавежы». Удзельнікі сустрэчы мелі магчымасць паслухаць з плёнкі беларускія песні ў выкананні Данчыха і беластанччых калектываў, купіць зборнікі «Белавежцаў» і кнігу «Białoruś pod okupacją niemiecką» з аўтаграфам аўтара.

В. ЛУБА

Ніва 7

АСЛІНЫ ТВАР КАПІТАЛІЗМУ

У 15-м н-ры „Нівы“ сп. Ян Мордань памыстаў артыкул „Шукайма тое, што яднае“, у якім, так як апавяшчае загаловак, заклікае, каб аднаціца, замест дзяліцы. На працягу многіх гадоў такой тэмы ў нас не было, дачытаць гэта не толькі апошніх п'ятдзятка гадоў але і ўсёй нашай мінуўшчыны. Напісанае дачытаць не канфесійнасці, а нацыянальнага самавызначэння: наступілі падзелы, прызнаваў заканчэння якіх яшчэ не відаць, затое ж вядзецца дзейнасць, якая гэтыя падзелы мае паглыбіць і замацаваць. Паўстае пытанне, чаму якраз у апошнія гады знайшліся ў нас людзі, якія пастанавілі перавярнуць гісторыю ўверх нагамі? Чаму член БГКТ Янка Кірызко пакінуў у 80-х гадах беларускую арганізацыю і перабег да ўкраінцаў. Чаму не сталася такое штось раней, хаця беларусы і ўкраінцы на працягу апошніх стагоддзяў мелі аднолькавыя ўмовы для фармавання нацыянальнай свядомасці (я не ўдзіла тут Аўстра-Венгерскую манархію, бо яна Беласточчыны не ахоплівала). Ці на Кірызко і яго спадарожнікаў пайшло нейкае азарэнне? Ці ён востра так сам пасабі пераасведаўся, ці заіснавалі нейкія вонкавыя прычыны, якія прывялі яго да такой змены? За яго я адказаць не патрабую, магу толькі на гэтую тэму меркаваць даволі агульна.

У снежні мінулага года з'явілася ў рэдакцыі адна асоба, член ГП БГКТ, і сказала мне м.інш.: „Я мманкурт. Але я ўжо не ўдзельнічаю ў працах Галоўнага праўлення“. Не ўдзельнічаючы ў працы Таварыства і другія члены Галоўнага праўлення. Расказвала мне некалькі чалавек пра сваё расстанне з Таварыствам: чалавека, які мае свае ўласныя меркаванні, стараюцца там, рознымі метадамі, пазбыцца як найхутчэй. Таму і паразбігаліся яны хто-куды. Кірызко „разбегся“, здаецца, даволі рана, калі яшчэ не існавалі альтэрнатыўныя беларускія арганізацыі і падаўся ў бок найбліжэйшых суседзяў, бо стварылі яны канфедэрацыю, каб кожны мог знайсці ў ёй сваё месца. Да таго ж запрашаюць да сябе часам вельмі арыгнальна. Вось напрыклад, праф. М. Лэсіў, выступаючы па

радыё даказваў, што канкрэтным прызнакам нацыянальнай прыналежнасці з'яўляецца фанетыка: відаць, непатрэбная тут ніякая логіка, а дакладна наадварот — патрэбны доўгія вушы.

А цяпер пра іншую логіку: чытаў я калісьці рэпартаж, у якім апісана адно цікавае здарэнне з эфіёнскай вёскі. Аднаму з яе жыхароў, анальфаву-галышу, аўтар заплаціў за нешта грошы. Той, першы раз у жыцці пабачыўшы такое дзіва як грошы, пабег на свой устак і закапаў іх у зямлю. Нечога дзівавацца афрыканскаму анальфаву, дзівавацца выпадае нашым вучоным мужам, якія закапалі камп'ютэры, праўда, не ў зямлю, а ў пыл. Дагэтуль крытыкаваў я такія адносіны да карыснага добра, маючы нейкую надзею на тое, што ўдасца справу камп'ютэраў паставіць з галавы на ногі. Што з гэтага выйшла? З камп'ютэрамі — нічога. Затое ж раздаўся ціхі, інтрыганскі крык, што „Ніва“ вядзе вайну з Таварыствам. Інтрыганы атосамілі мяне з „Нівай“, а сабе з Таварыствам і паскардзіліся на сваю „крыўду“ то тут, то там, не абмяночы нават дыпламатычныя каналы! Які эффект? Камп'ютэры, як бяздзейнічалі, так і марнуцца надалей, затое ж мае апаненты дабіліся новага поспеху: у беластоцкім радыё адзін вельмі важны кіраўнік спыніў перадачу кароткіх інфармацый пра месце „Нівы“. Віншую і жадаю новых поспехаў у плённай дзейнасці. Пры нагодзе інфарму, што свае тэксты пішу выключна ад сябе. А пішу таму, што жудасна глядзець на некаго-рых рухавых нашага карабля, якія дарваўшыся да стырна бестурботна напружваюць яго на рыфы. Мінае год ад слаўтай авантуры з камп'ютэрамі. Яе галоўнымі выканаўцамі былі дарослыя людзі, якім здалосся, што, займаючы важныя пасады ў Таварыстве, атрымоўваюць права на ўсёдавольнасць. Захаваліся яны быццам падхмеленая кавалерка на забаве, пхаючыся да дракі, замест разважліва вывучыць новую абстаноўку. Уваліўшыся ў гэты, усе яны моўчкі калюжацца ў ёй, хаця маглі б адтуль выбрацца. Тое, што задумалі — правалілася, і маўчаць, прыкідаваючыся

быццам бы нічога не здарылася.

Я ўжо не пішу, каб гэтыя няшчасныя камп'ютэры вярнуць „Ніве“ — цэлы год яна абыходзілася без іх, абыдзецца праўдападобна і ў будучым. Цікавіць мяне толькі іх будучы лёс: лёс пыланосаў мяне не цікавіць, цікавіць мяне лёс апаратуры, якой сучасная тэхналогія дала вялікія магчымасці, каб як найляпей служылі людзям. Баюся толькі, што тое, што лёгка прайшло, лёгка і прападзе.

Праўда, пры ГП БГКТ існуе выдавецтва, якое гэтымі камп'ютэрамі павінна карыстацца. Цяпер выдае яно „Беларускі календар“ на 1993 год. Выдаецца ён не дзе ў Беларусі, здаецца традыцыйнай тэхнікай. Мінае ўжо амаль трэць года, а календар яшчэ не паявіўся (гавораць у Беластоку, што з'явіўся ён у пачатку гэтага месяца) і гартаю старонкі старога, за 1992 год, дзе змешчана праграма дэкларацыі БГКТ, у якой напісана м.інш.: „Таварыства падвоіць вынікі ў галіне шырайшай папулярнасці нашага органа „Нівы“...“

Год таму аргументам Прэзідыума за захоп камп'ютэраў было тое, быццам у „Ніве“ няма парадку і, наколькі мне вядома, галоўным віноўным гэтаму меў быць Ул. Петрук. Стаўленнік Прэзідыумана постгалоўнага рэдактара сам не маючы яшчэ пісьмовай намінацыі, меў ужо пісьмовыя „дысцыплінарны“ для іншых, чым Петрук, працаўнікоў рэдакцыі (тут таксама ёсць логіка: разнаглышы рэдакцыю, непатрэбны ёй быў бы і галоўны рэдактар). Праз пяць месяцаў Петрук адышоў з рэдакцыі і, здавалася б, „аргумент“ страціў сваю моц. Але ад чаго ж кемлівасць старшыні: заявіў ён, што камп'ютэры гэта ўласнасць БГКТ і баста! Уласнасць — гэта ж асноўны атрыбут капіталізму! Чалавек, які бачыць у капіталізме толькі звырыны твар, сам займае пазіцыю капіталіста! Якой жа жывёлы твар мае гэтак „мудры“ капіталізм?

Здаецца мне, што пакуль нічога не зменілі ў нас у становачым напрамку, заклік сп. Яна Морданя да аднавання астанецца голасам клічучага на пустыні.

А. ВЯРЫЦКІ

ЛЕПЕЙ ЦІ ГОРАЙ?

Прачытаў я выказванні двух размоўцаў Алеся Барскага, якія вучацца апошні год у Варшаўскай палітэхніцы і неўзабаве будуць пісаць магістэрскае працы.

Першы студэнт („Ніва“ н-р 15) становіцца адносіцца да цяперашніх падзей у Польшчы, гарою стаіць за капіталістычны лад і верыць у сваю сілу бізнесмена. Мае ён сваю рацыю, хаця ад сябе магу сказаць, што гэта хітун — „дваняк“, які нідзе не прападзе, нават пры камуне; бо і тады ўсялякія круцілі ядрэнна жылі.

А вось другі студэнт („Ніва“ н-р 16) — дзяўчына, адмоўна адносіцца да цяперашняй гаспадарча-грамадскай палітыкі ў Польшчы. І яна таксама мае рацыю, бо жыццё значна пагоршылася і то ўсім: рабочым, сялянам і інтэлігенцы.

Якая з гэтага выснова? Мы не заўважаем і бачыць не хочам найважнейшага, а менавіта, таго што пры такой камуне, якая была ў нас, можна было „цярпець“ і пераносіць „здэкі“. Бо што ж гэта была за камуна, калі ўсе сяляне мелі, як і цяпер, зямлю, а гараджане, якія хацелі, мелі свае дробныя майстэрні, за якія плацілі дзяржаве невялікія падаткі. Быў рай — жылі не ўмірай. Гэта не тое, што сёння, калі за такую майстэрню трэба плаціць вялікія падаткі. Ад прыходу Гамулькі да ўлады ў 1956 годзе Польшча ціха вярнулася да капіталізму. Бо гэта ўжо не камунізм, калі кулакі правяць кожную устаноўку і партый. І сёння яны, даўнія наменклатура, правяць дзяржавай і жывучы прыпяваючы. Нікому не адабраць фальшывай пенсіі, а наадварот — падбаўляюць. У нас далёка да трагедыі: мы не знаём смаку савецкага, кітайскага ці паўночнаамерыканскага камунізму.

М. ПАНФІЛЮК

КАЛІ ТЫ НЕШЧАСЛІВЫ

„Не радзіся красны, але шчасны“ — кажа народная прымаўка...

Ганя памятае кароткія хвіліны свайго шчасця. Дзяцінства ў яе не было шчаслівым. Бацька-п'яніца, а іх п'яцёра. Дзве дзяцінкі і тры хлопчыкі. Матка, як магла, латала ўсе дзіркі. На Каляды ставіла ёлку і давала дзецям сціплыя падарункі. Ганя была найстарэйшай, памалага маці гадаваць малых.

Калі Ганя закончыла прафесійнальную школу і пачала працаваць у цырульні, пазнаёмілася з Андрэем. Хутка адбыўся шлюб. Андрэй быў добрым майстрам-

будаўніком. Людзі за добрую працу гарэлі стараннаму майстру не шкадавалі. Распіўся Андрэй. Пачаліся скандалы дома. Паважыўся нават падняць руку на жонку. Было ўжо ў іх двое дзяцей, калі Ганя не вытрымала. Забрала дзяцей і наехала пакой. Развялі іх хутка, але аліменты мусіў сцягваць каморнік.

Старэйшая дзяўчынка гуляла ў пяскоў перад домам. П'яны шафёр, манеўруючы машынай, наехаў на малую, пашкодзіў пазваночнік. Доўга лячылі Марысю.

Ганя пазнаёмілася з Крыштафорам.

Пасля года знаёмства і праверкі характараў пажаніліся. Нарадзіўся сын. Усе былі рады. Ганя адчувала сябе шчаслівай і ўпэўненай. Цяпер ведала, што жыве...

Раніцай, як заўсёды, Ганя адправіла мужа на працу, а сама пайшла за пакупкамі. Дома засталася старэйшая дачка з малым. Калі дзіцё пачало плакаць, сястра падагрэла малако, і, не прабучычы, ці яно не загарае, пачала карміць. Пакуль прыйшла „скорая дапамога“, малы памёр.

Не апішам словам, што тварылася з Ганяй, што цяпер яна перажывае. Муж стаў маўклівым. Рэдка азваецца, загля-

дае ў кілішак.

— Хіба зноў развалілася маё шчасце, — з сумам кажа Ганя. — Вось як яно ёсць, калі няма чалавеку шчасця, то яго не знойдзе.

АЎРОРА

Ад рэдакцыі:

Аўтарку перапрашаем за адсутнасць ейнага подпісу пад вершам „Мая рудна мова“, які друкаваўся ў 17 н-ры „Нівы“.



ЧАСТКА XL

Сёння прагну прывесці выказванні амаль васьмідзесяцігадовага беларуса, сэнс якіх зводзіцца да таго, што гісторыя ведае, што робіць і што не трэба баяцца будучыні.

„Ты мяне пра гэты, значыцца, перамены пытаеш? То я табе скажу, што паліцаю інцэрэсаваўся, інцэрсуся і буду інцэрасавацца. А тажэ помню, як выступіў Берут, Гамулка, Герэк, Ярузельскі, ну і памятаю, Валэнса.“

Ну, і Берут то ён добрага жыцця нам ні даў. Але трэба помніць, што тады край толькі што з вайны вышаў, то вядома, што мусіла быць бяда. Ну але ў Берута то было кепска тое, што аблажыў людзей абязэкенымі даставамі і так бы то крыху нажымаў на тое, каб людзі ў калхозы ішлі. А ты ж знаеш сам, як у нас людзі да тых цэлых калхозоў адносіліся. Не любілі мы іх і ўсё. Ну, а пасля, значыцца, пасля Берута то ўжэ ў нас жыццё амерыканскае пачалосе. Па-

жылі пасля так, што ніхто ніколі на нашой зямлі не жыў. Ну, калі б, значыцца, хтось у нас людзям у час акупацыі, сказаў, што людзі за трыццаць лет будуць мелі лядоўкі і хатах, целевізары, трактары, млінікі, то яму ў очы людзі плюнулі б і сказалі б, што ён ірунду пляне. Ну, а значыцца, каб ужэ сказаў хтось, што ні трэба будзе з хаты выходзіць за сваёю патрэбаю, то людзі такому ў очы плюнулі б. Ну, яно значыцца, вядома,

БЕЛАРУСКІЯ КАПІТАЛІСТЫ

што кажды паліцік мусіт лгаці. Без лганства то ні можа быць паліцікі. То калі я гэтых паліцікоў так параўноўваю аднаго да другога, то даходжу, значыцца, да таго, што найбольш то падманваў Валэнса. Бо бачыш ты, калі хацеш, каб яго выбралі, то абяшчаў, што ён усё можа і ўсё зробіць вельмі добра. Ну, а сёгодня, значыцца, то ён гаворыт, што нічога ні можа, хоць вельмі моцно хоча. Ну, то як гэта е? Уччыцель у школе много можа, войт у гміне много можа, сержант у арміі много, а прэзідэнт у краю нічога ні можа? То як гэта е? Тут якоесь веліке ашуканство!

Тут у нас то народ вельмі моцно панікуе і баіцца, што „Салідарнасць“ давядзе да такога бяды, якое свет ні бачыў. А я то на ўсё гэта гляджу спакойно, ну, значыцца, я то баяся аднаго, безработа. Яно можа выперці з гарадоў тых усіх, што паехалі туды з вёсак.

Я як праз імглу то яшчэ Руску рэвалюцыю помню. Ну, значыцца, людзі баяліся рэвалюцыі, хоць многіе яе моцно паддэжрвалі. Калі пасля варочаліся з

адзін мільён, хватае на хлеб, на малако і навет на гарэлку. Каб толькі горш не было, значыцца. Ну, а той цэлы капіталізм, то вядома, што ён нам праціўны, адвыклі мы ад яго. Прывыклі да бяссплатнае школы, алёкі лекарскае, таных кварцір, работы на кождом шагу. Пэўно, што гэта былі табе ні ханькі. Усё гэта для людзей зрабіць за дзесяць-дваццаць лет. Ну, а цяпер, значыцца, дзеры-беры будзе такое, што з бедных толькі пер'е будзе лецеці ва ўсе бакі. Але ні трэба нічога баяцца. Бог на ўсё гэта глядзіт і ўсё бачыт і можа даць па мазгаўні таму, хто людзей крыдзіт. Я табе скажу па совесці, значыцца, што я ні баюся. Ну прыйшоў такі час, які прышоў. То ж ні параўнаеш яго з акупацыяй! Будзем жыці, калі я ўжэ перажыў і рэвалюцыі, і давеіну Польшчу, і саветаў, і акупацыю, і народну Польшчу, то маю надзею, што і сёгодняшнее перажыву. Яшчэ цікава было б, значыцца, дажыцца яшчэ до чагось новага, вельмі інцэрэсна!

АЛЕСЯ БАРСКІ

Зорка

СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

НАСУСТРАЧ СОНЕЙКУ

Вы не бачылі, як ранак купае ў рацэ зару? Не бачылі, як блакітны гарызонт адсвечвае бронзай? Быццам з-пад вады праз сырадой густога туману выплывае сонейка. Вось яно выйнула на вяршаліны дрэў, прыпынілася, як накалолася.

Здаецца, ялінкі прыўзняліся на "дыбачкі", выставілі насустрач сонцу сваё пацяжэлае ад расы галлё. А вярбовыя кусцікі, разамлелыя, як пасля парылкі, схіліліся ў нізкім паклоне.

ЗЯЗЮЛІНЫ НЮАНСЫ

Выпадкова ўбачыў я, як зязюля выбралася з гнязда драздоў, паклаўшы, мабыць, там сваё яйка. "Рагатуўшы", узяццела на высокую яліну, нібы абвешчаючы ўсяму свету, што зрабіла добрую справу. Села на сук, адумалася, апусціўшы крылы, засумавала і... закукавала. У лясной цішыні голас яе гучаў і салодкім жалем, і задумлівай клапотнасцю.

З захапленнем слухаў я нюансы бяды, якую выказвала яна ў сваім будзённым "ку-ку"...

ЗІМАРОДАК

З лесу ішоў паўз тэлефонныя слупы ў невялікую вёсачку. У наваколлі цямнела, нібы ў яго падлівалі шэрую фарбу. Раптам, як зялёны агеньчык, збоку мільгануў зімародак і сеў непадалёку.

Я схавалася за алейшну. Стаю нерухома і любавалася яго блакітна-зялёным убраннем, быццам хтосьці знарок прымацаваў да цёмнай галінкі самацвет.

КАРШУН-РЫБАК

Сядзім, любуемся жывымі фарбамі летняй раніцы і не глядзім на паплаўкі. І тут з'явіўся новы рыбак - каршун. Убачыўшы рыбіну, драпежнік каменем скіраваў з вышыні ў ваду, імгненна вострымі кіпцюрамі ўчапіўся ў здабычу. Але не па сіле аказалася ноша: каршун не змог узняцца з даволі ладным шупаком, некалькі разоў паказаўся на паверхні вады, потым пайшоў на дно.

ЛЯСНЫ СУВЯЗІСТ

Лёгкі ветрык пшачотна пагойдвае хмызнякі, абвітыя сярэбранай ніццю - павуцінай. Здаецца, лясныя жыхары працягнулі ў сваіх уладаннях тэлефонныя правады. А дзе ж кантора сувязі? Я не знайшоў яе, а вось дзяжурны сувязіст - павучок - быў заняты сваёй справай: звязаў "правады", якія парвала муха.

ЗАПРАШЭННЕ НА ЧАЙ

Прыемна было адпачываць у ельніку: адчувалася прыхлада, з густэчы выплываў смалісты пах ігліцы.

І раптам амаль над галавою:

- Ч'ю-пі, ч'ю-пі!..

Прыгледзеліся: гэта драздзіха падае голас.

Сяргейка смяецца:

- Чуеш? Запрашае чай піць!

ДЗІВА

У сасонніку за Сожам трактарны плуг праараў супрацьпажарную паласу. Нетаропка крочу збоку, са смакам п'ю лясную цішыню і - во дзіва! Пад глыбай перавернутай зямлі заўважаю баравік. Вялізны, бялявы, ён расце са "столі" шапкай уніз, да зямлі. Корань выгінаўся, пакуль не вывеў шапку на сонейка.

Зрэзаць грыб, які чудам выраўся з пасткі, рука не паднялася.

ВАВЁРЧЫНЫ ГРУШЫ

Малінавае сонца насоўвалася на вяршаліны дрэў, апускалася да зямлі. За паваротам дарогі пад дзікай грушай штосьці заварушылася. Прыпыніўся, гляджу: вавёрка ласуецца жаўтаватымі пладамі - падалкамі. Возьме ў лапы грушку, надкусіць і выкіне. Толькі смачную сярэдзінку пакаштуе.

Ох, і ласуха! Ды як ёй не быць пераборлівай: пад дрэвам такое багацце - у мяшок не збярэш.

Пакаштаваў і я вавёрчынай вясцеры. Які салодкі мядовы пах!



Бярэзнік.

Фота В. Жупмы

ДАРМАЕД

Каля вялікага мурашніка сеў дрозд. Я сцішыўся і думаю: што яму там рабіць? Дрозд жа выцягнуў шыю і нешта дзябе.

Падышоў да мурашніка і ўсё зразумеў: птах адбіраў у мурашак вусеняў, якіх яны цягнулі з лесу.

"Ну і дармаед!" - міжволі падумалася пра дразда-гультая.

ДЗЯТЛАВА КРЫНІЧКА

Стракаты дзяцел пастукаў па бярозе дзюбай-долатам, і з яе ранкі закапалі бліскучыя салодкія слёзы. Асвятлюючыся бярозавікам, ён пакінуў сваю крынічку: няхай ласуюцца і іншыя лясныя жыхары.

Смачны пах прывабіў сюды мурашак. Яны напіліся і зноў папаўзлі на зямлю. Наведалі дзятлаву крынічку шыза-шэрая драздзіха і іншыя птушкі.

Шматгалосы лясны хор нібы набраўся свежых сіл пасля прыемнага ласунку.

НАВУКА... ВЯРНУЦЦА

Схаваўшыся за калінавы куст, люблюся сям'ёю жораваў. Маладыя птахі стаяць паўкругам на пясчаным узвышшы, а перад імі горда пераступае жораў бацька. Вось ён спыніўся, нібы падцягнуўся, стаў вышэйшы, прыдзірліва агледзеў сям'ю і курлыкнуў, што, мабыць, азначала: "Увага..."

Прысеў, нешта схапіў з зямлі і падкінуў угору. Імгненне - жораў зрабіў некалькі спружыністых крокаў наперад, на лятую злавіў падкінутае і прыгваздіў сваёй дзюбкай-штыком да зямлі. Потым важна, як і належыць настаўніку, паказаў, як трэба крычаць. Маладыя птахі ў адказ па чарзе курлыкалі, станавіліся ў ваяўнічыя позы і паўтаралі ўсё, што рабіў бацька.

А дзе ж маці? А вось і яна. Стаіць непадалёку і пільна нясе варту: ці мала што можа здарыцца!

Не раз назіраў я, як жоравы навукаючы сваіх дзяцей перамагаць ворагаў. Ворагі гэтыя далёка, дзе-небудзь у Афрыцы, куды журкі адляцяць пад гукі сваіх медных труб. Але важней за ўсё навука вярнуцца ў родны край. Усё гэта маладыя жоравы і спасцігаюць на балоце.

АНАТОЛЬ ПЕРАГУД

МІРА ЛУКША

ДЗЯЎЧЫНКА АЛІНКА

Дзеці ведаюць мову птушыную,
Дзеці ведаюць мову звярыную,
Лес да сну ім шуміць калыханкі,
Вецер-сівер ім піша спяванкі.

І дзяўчынка Алінка,
Што жыве ў Белавежы
Ведае мову птушыную,
Ведае мову звярыную.
Вось якая дзяўчынка Алінка!

У дзяўчынкі Алінкi,
Што жыве ў Белавежы
Ёсць садок белы ад квеценi,
Ёсць лiпы звонкiя ў лiпенi.
Вось якая дзяўчынка Алінка!

Дзеці ведаюць справы пчалiнныя,
Дзеці знаюць шляхі мурашынныя,
Лес да сну iм шуміць калыханкі,
Вецер-сівер iм піша спяванкі.

І дзяўчынка Алінка,
Што жыве ў Белавежы,
Ведае справы пчалiнныя,
Знае шляхі мурашынныя,
Вось якая дзяўчынка Алінка!

У дзяўчынкі Алінкi,
Што жыве ў Белавежы,
Усе сябры з крыламі, з рожкамі,
Усе сябры з вочкамі, ножкамі,
Усе сябры з веткамі, кветкамі -
Ведаюць мову Алінкi,
Беларускай русай дзяўчынкі.

ЗАПРАШАЕМ У КАРАГОД

Запросім зязюльку да сябе у кола,
Пачастуем зернем чыстае пшаніцы.
Не бядуюць госці ў коле тым вясёлым
І ніхто застацца сумным не баіцца.

Паглядзі, зязюлька, як з катом дзяўчынка,
Верабей з авечкай, а бабёр з бычком
Станавалі польку, польку-трамтадрынку
І паселі разам за адным сталом.

Не кукуй, зязюлька, сёння сумным "ку-ку"
І забудзь дарогу ў вырай свой далёкі.
Паспрабуй арэшкаў, выці келіх соку
І пусціся разам з іншымі у скокі.

Закружылі у кадрылі,
Затраілі трайка,
У карагодзе пахадзілі,
Зорным пылам запылілі
Каляіны бальшака.

(Песні з п'есы "Вяселле ката Мікіты",
музыка Уладзіміра Казбанавы)

ДАРАГАЯ "ЗОРКА"!

У школьным годзе мы вельмі часта арганізавалі дыскатэкі. У гэтым пісьме мы хочам падзяліцца з вамі ўражаннямі з нашых апошніх дыскатэк. Мы цяпер у 8-м класе і перад намі стаіць труднае заданне - выбраць школу. Таму мы запрасілі ў нашу школу вучняў з быўшага 8-га класа. Мы прынялі іх вельмі сардэчна і пры гарбаце і пірагу мы гаварылі з імі аб школах, у якіх яны цяпер вучацца. А потым была дыскатэка. Пасля гэтай сустрэчы нам лягчэй стала выбраць будучую школу.

Незадоўга адбыўся ў нас вечар "Маскарад". На вечары ўсе вучні маглі паказаць свой стыль і фантазію. Было вельмі смешна і весела. За найпрыгажэйшыя ўборы былі ўзнагароды. Вельмі цікава на нашых "патанцоўках".

З паважаннем

8 КЛАС ШКОЛЫ ў КЛЕНІКАХ

НА ПАРОЗЕ САМАСТОЙНАГА ЖЫЦЦЯ (8)

А ці часта ты задумваўся аб духоўнай сувязі са сваімі бацькамі, ці стараўся зразумець іх? Напэўна, не задумваўся.

Дык ці можна чакаць разумення ад бацькоў, калі ты нават не спрабуеш зразумець, чым яны жывуць? Хацелі б, дык, маўляў, самі б аб усім расказалі. Але давай паспрабуем задумацца над гэтым. Заўсёды ж пытаецца той, каму цікава даведацца нешта новае. Надакучлівым, вядома, быць не трэба. Бывае, што ў бацькі ці маці ў гэты момант няма настрою ці жадання ўдавацца ў падрабязнасці - пацярпі, пачакай другога выпадку. Урэшце рэшт, яны зразумеюць, што ў цябе сапраўды сур'ёзны інтарэс да іх работы, да іх прафесіі, і ацэняць гэта.

У кожнага чалавека на працы бываюць і радасці, і засмучэнні, і поспехі, і няўдачы. Пастарайся быць чутым і да таго, і да другога - парадуйся разам з бацькамі іх удачы, паспяхувай, падтрымай, калі ў іх непрыемнасці. "Ведаеце, калі я адчуў сябе самастойным чалавекам?" - расказвае адзін хлопец. - Калі бацька падзяліўся са мной непрыемнасцямі, якія былі ў яго на працы. Ён прыйшоў дадому вельмі ўсхваляваны, мамы яшчэ не было, і, відаць, яму хацелася выгаварыцца. Ён пасадзіў мяне насупраць і стаў з жарам расказваць аб нейкім канфлікце з тэхнічным кантралёрам, аб дрэнным абсталяванні. Я толкам нічога не зразумеў, але трэба было нешта адказаць, і я сказаў: "Нічога, тата, абыздзецца!" - "Ты думаеш, абыздзецца?" - зусім сур'ёзна спытаў бацька. Тут прыйшла маці, і яны павялі размову далей. А я ледзь не скакаў ад радасці: мяне лічаць ужо дарослым, самай дзеяцца сур'ёзнымі праблемамі".

Гэты юнак зразумеў бацьку і можна спадзявацца, што і ў будучым яны заўсёды сумеюць зразумець адзін ад-

наго, дапамагчы адзін аднаму ў цяжкую хвіліну. Але, на жаль, у многіх з вас не хапае ўмення разважна ацаніць свае і чужыя ўчынкі, умення разбірацца ў людзях. Менавіта таму бацькоўскія забароны вельмі часта ідуць на карысць.

"Раней мне мама не дазваляла хадзіць з хлопцамі на танцы, позна выходзіць з дому. Я тады вельмі злавалася на яе. А зараз зразумела - правільна яна рабіла. Мы часта размаўляем з мамай. Яна расказвае аб сваёй маладосці. І цяпер мне больш давярае. Вельмі часта яна гаворыць: рабі, як лічыш правільным. І цяпер, якія б пытанні ні паўставалі перада мной, я заўсёды буду пытаць сябе: а як бы зрабіла мама?" - расказвае Таня Д.

Думаецца, многім з вас не лішнім будзе часцей задаваць пытанні: "А як бы рапшу бацька?" Старайся падыходзіць да жыццёвых пытанняў з пазіцыі дарослага чалавека, і тады, можаш быць упэўнены, тваё меркаванне і думкі тваіх бацькоў будуць разыходзіцца значна радзей. І яшчэ - зразумеў усю меру іх адказнасці за цябе, усю глыбіню іх перажыванняў, шчодрасць.

Вытокі тваіх будучых адносін з бацькамі фарміруюцца сёння: калі ты прывыкаеш атрымліваць усё, што пажадаеш, не затраціўшы працы, у будучым ты таксама будзеш меркаваць, што бацькі ўсё для цябе павінны рабіць, але пры гэтым ты нешта немінуха страчаш. Добра ж толькі тое, што зарабляецца сваёй працай, дасягаецца сваёй мэтанакіраванасцю, а не ўтрыманствам, вымаганнем.

(Працяг у наступным нумары)

В. БАЛЦЭВІЧ,
Л. ГАРБАЦЕНКАВА

ВОЎК І АЛЕНЬ

Аднойчы алень знайшоў ваўка ляжачага пад зваленым дрэвам.

- Што здарылася? - занепакоіўся алень.

- Ты не пытай! - прабурчэў воўк. - Вазмыі камель дрэва на свае рогі ды вызвалі мяне!

Алень вельмі стараўся, каб падняць ствол дрэва. І ўрэшце падняў яго на рагах. Воўк шпарка вышмыгнуў, ускочыў на ногі. Правярыў - цэлы, здаровы. Якое шчасце! Ды і ваўковы косці ўсе цэлыя! Воўк павесялеў і радасна крыкнуў:

- Так, а я цяпер цябе з'ем!

- Што?.. Каго? - перапытаў алень. - Ты мяне хочаш з'есці! Як табе не сорамна! Дык я ж табе жыццё выратаваў!

- Так, я за гэта табе ўдзячны. Але я цяпер галодны, і таму цябе з'ем!

Так яны паспрачаліся. Урэшце пайшлі да мядзведзя прасіць парад. Мядзведзь падумаў і сказаў:

- Ты, алень, маеш рацыю. Непрыгожа з боку ваўка быць такім няўдзячным. Але ёсць тут і твая праўда, воўк, паколькі ты галодны і трэба табе есці. Як ж рашыць гэту справу... Пакажыце мне яшчэ раз месца, дзе здарылася гэтая гісторыя.

Пайшлі яны ўтраіх да зваленага дрэва. Алень падняў ствол дрэва на рагах, воўк падлажыўся пад пень...

- Цяпер, алень, апусці дрэва.

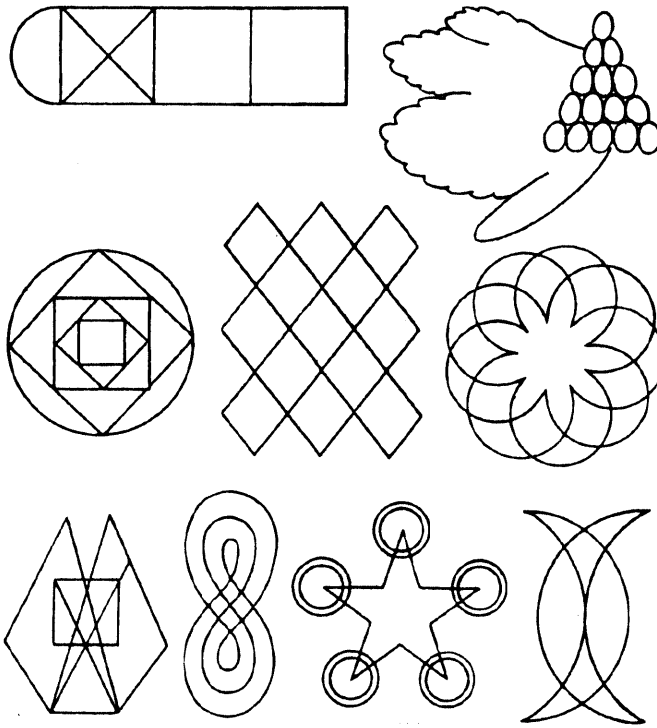
Няхай так будзе, як у той момант, калі ты тады падышоў да ваўка, - сказаў мядзведзь.

- Ай, мядзведзь, я так сёння мучыўся з гэтым дрэвам... - пачаў прасіцца алень. - Больш у мяне няма сілы яго падумаць...

- Калі ў цябе няма сілы, не падымай дрэва. Няхай яно ляжыць на гэтым нягодніку.

- Не інакш, - сказаў алень, і яны пайшлі сваёю дарогай.

Пераклад з нямецкай мовы
БАРЫСЛАЎ РУДКОЎСКІ
графіка аўтара



Намалюй гэтыя фігуры, не адрываючы алоўка ад паперы і не праводзячы лінію два разы.

СУСТРЭЧА З САБАКАМ

Ішоў малы хлопчык у чужую вёску да радні ў госці. Дарога была няблізкая, незнаёмая, ніводнага чалавека не сустрэў. Хоць і спяшаўся хлопчык, а ўсё ж вечар заспеў яго ў дарозе. Пачало цямнець.

Сустрэўся сабака, стары, худы, поўсць лапікамі выдрана. Жывы да жывога цягнецца, вась і сабака прыстаў да хлопчыка, ідзе за ім, галоднымі вачамі просіць, каб даў паесці. А хлопчык той не даваў яму нічога, праганяў ад сябе:

- Чаго прыстаў? Не дам табе хлеба, у самога мала.

Зусім сцямянела. Дарога нырнула ў лес, звужылася, завільяла, закруцілася ў гушчары. І хлопчык заблудзіўся. Ідзе ён, і сабака за ім трышчым бяжыць, не адстае.

Але вась сабака абганяў хлопчыка і стаў на яго шляху.

- Ты што? - напалохаўся хлопчык.

- Гаў! - гаўкнуў сабака пагрозліва. - Гаў!

Хлопчык замахнуўся на яго торбачкай, але сабака не саступіў.

Хлопчык спрабаваў абысці сабаку, але той усякі раз становіўся перад ім, не пускаў.

І здагадаўся нарэшце хлопчык, што сабака засцерагае яго ад нейкай небяспекі. Спыніўся, прыгледзеўся і ўбачыў наперадзе, за высокай травой, абрыў. Прyseў, зірнуў уніз, а там, углыбіні, бліснула акенца вады і бялелі вялікія камяні.

Спалохаўся хлопчык: гэта ж якая бяда чакала яго, калі б не ўратаваў сабака. Ён сеў, дастаў з торбачкі акраец хлеба і падзяліў яго папалам - сабаку і сабе.

- Даруй, - сказаў хлопчык, - што я праганяў цябе, хлеба шкадаваў.

І прывеў хлопчык сабаку ў свой двор, карміў яго, даглядаў да самай смерці.

Вось і ўся гісторыя. Засталося толькі дадаць, што тым хлопчыкам быў мой дзед.

В. ХОМЧАНКА

РАСЛІНЫ-СУСЕДЗІ

Кожнаму ў сваім жыцці давалося пераканацца ў тым, што ад суседзяў па лесвічнай пляцоўцы або на дачным участку ў многім залежыць ход вашага жыцця, вытворчыя поспехі. Калі суседзі добрасумленныя людзі, паміж вамі існуе ўзаемаўважэнне, то і жыццё ваша ідзе спакойна, рытмічна. І наадварот, калі суседзі не разумеюць вас і многае робяць наперакор - жыццё становіцца складаным.

Мала каму вядома, што так бывае не толькі ў людзей, але і ў раслін, асабліва ў дрэў. Напрыклад, сасна з бярозай ужываецца вельмі дрэнна, затое з дубам яны найлепшыя суседзі. Атрымліваецца гэта таму, што ў раслін існуюць сезонны і сутачны цыклы паглынання і выдзялення мінеральных пажыўных рэчываў. І калі гэтыя цыклы не супадаюць, расліны быццам бы адна другую падкармліваюць у патрэбны момант. Напрыклад, у чэрвені дуб паглынае найбольшую колькасць фосфару, а ліпа выдзяляе яго. У ліпені ў дуба рэзка змяншаецца спажыванне фосфару, а ліпа ўзмоцнена пачынае спажываць яго: ён патрэбен ёй для ўтварэння нектару. Гэтаксама сабруюць дуб з клёнам, лістоўніца з елкай, елка з асінай.

Вучоныя заўважылі, што карані адных раслін (парод) пры сумесным вырошчванні збліжаюцца (у сасны і ліпы, дуба і клёна востралістага, дуба і ліпы), а карані іншых - не (у дуба і акацыі белай, сасны і асіны). Гэта тлумачыцца ўплывам рэчываў, якія выдзяляюць карані. Пладовыя дрэвы, што растуць павольней, маюць меншую вышыню, прыгнятаюць хуткарастучыя, высокія.

Устаноўлена, што вырошчванне бульбы ў мікрадоўжых маладых яблынь садзейнічае наакупленню шкодных для яблыні рэчываў (таксінаў). Пры гэтым у каранях і галінках яблыні змяншаецца колькасць азоту, змяншаецца склад бялкоў, парушаецца працэс фотасінтэзу.

Заўважана таксама, што пасадкі белай акацыі, каштана, ружы, бэзу, каліны прыгнятаюць яблыню і грушу, а чарэшны з яблыняй добра ўплываюць адна на другую.

Сярод палявых і агародных культур таксама шмат "сяброў" і "ворагаў". У сваіх шматгадовых вопытах батанік С. І. Чарнабрывенка выявіў, што фасолі прыгнятае яравую пшаніцу, яка добра ўздзейнічае на бульбу. Цыбуля ж прыгнятае фасолі. Памідоры дрэнна ўплываюць на агуркі, а самі пакутуюць ад рэпы.

А. МАКАРЭВІЧ

★ ВЕР-НЕ, ВЕР ★

Астрон! Приснілася майі менскай сяброўцы, што прыехала яна да мяне ў гасці. Адчыняе дзверы кватэры, а ў пакоі на канане сядзіць мая сяброўка, голая, і кладзе сабе пасыянс з картаў. Цэлая парослава валасамі, на нагах, на спіне, на руках...

Волька

Сніцца мне, што паміж майі і суседняй вёскамі, на палетках, адбываецца нейкая бітва (гэта мне сніцца ўжо не першы раз). Выбухаюць снарады, бегуюць напаяўдзіцельныя коні, людзі са стрэльбамі. Народ хаваецца ў хваіну. Мы з братам уцякаем на фурманцы, хаваемся ў лесе, але потым усё ціхне. На полі мы бачым не да канца пахаваных двух мужчын (тырчаць іх ногі). Мне гідка і страшна. Гэтыя людзі быццам мае знаёмыя, але не з нашых бакоў. Думаю: ой, будзе работы, каб гэтую зямлю прывесці ў парадак, каб не было бязна і страшна і каб можна тут было хадзіць і гаспадарыць.

Аліна

Волька! Твой сон даволі-такі супярэчлівы. Калі сняцца валасы густыя ў сябе ці ў каго іншага, абазначае гэта багацце і сілу. Калі б приснілася, што валасы вылазяць, абазначала б гэта хваробу і беднасць. Твая сяброўка была абросшая валасамі, але былі яны не там дзе трэба, ненатуральныя. Апрача таго, яна была голая і клала сабе пасыянс з картаў. Тое, што была голая, абазначала б беднасць, а карты сімвалізуюць нейкі сквапны ўчынак. Бадай усё ж сон прадвешчае, Волька, кепскае тваёй менскай сяброўцы, якая прыехала да цябе. Мо закахча занадта разбагацець, а ў выніку застаецца голая.

Аліна! Вайна ці бітва заўсёды абазначаюць нейкую сварку. Аднак жа твой сон пайшоў далей. Ныпуюная сітуацыя пасля сваркі (уцякаеце з братам на фурманцы), а тады бачыце тую жудасную сцэну з тырчачымі нагамі — пагражае небяспека.

АСТРОН



З МАНАСТЫРСКАЙ КУХНІ

БУЛЬБА З ФРУКТОВЫМ СОУСАМ

Продукты: 8-10 бульбін, мука ці ватруб'е для паніравання, тлушч для смажання; соус: 15-20 дэкаў сушаных сліў (найлепш без костачак), 10 дэкаў разнака, 1 лыжка мукі, 1 лыжка тлушчу.

Бульбу звараць у мундзірах, астудзіць яе, нарэзаць скрылечкамі, крыху пасаліць. Паніраваць яе ў муцэ, падсмажваць на тлушчы.

Падрыхтаваць соус. Старанна памыць слівы і разніць, заліць вадой у каструльцы так, каб ледзь прыкрывала фрукты, звараць іх, працадзіць (адвар захаваць); можна працэці праз сіта. Тлушч крыху падагрэць, перамяшаць з мукой, развесці адварам. Мяшаючы, закіпяціць. Варыць нейкую хвіліну, пакуль соус не стане густы. Дадаць фрукты і перацёр. Перамяшаць.

Падсмажаную, цёплую бульбу палажыць на талерку, заліць соусам.

ГАСПАДЫНЯ



"Niva"

ul. Suraska 1, 15-950 Białystok, skr. poczt. 149, tel. 210-33.

Друк: "ORTHDRUK", Białystok, ul. Antoniuk Fabryczny 13.

Тыгоднік біаўрускі sponsorowany przez Ministerstwo Kultury i Sztuki.

ЗЁЛКІ-ЛЕКІ

ПЕРШАЦВЕТ — НЕ ТОЛЬКІ ГАНЕЦ ВЯСНЫ

Першацвет аптэчны (*Primula officinalis* Jacq.) гэта расліна, якая выступае ў Еўропе, Малой Азіі і ў Сібіры — аж да Далёкага Усходу. У Польшчы расце на сухіх лугах і ў відных зарасніках на нізінах і ў ніжэйшых горных мясцовасцях. Расліна знаходзіцца пад частковай аховай.

У лячэбных мэтах на працягу месяцаў сакавіка, красавіка і мая збіраюць расцвітаючыя залаціста-жоўтыя кветкі першацвету і сушаць іх у цяні і прадуюным месцы. Лячэбнай сыравінай з'яўляецца кветка першацвету — *Flos Primulae*. Збор карэнняў, які фактычна знішчае расліну, дазваляецца толькі на плантацыях. Збіраюць іх восенню, мыюць і хутка сушаць у сушарнях у тэмпературы 40-50°C. Атрымліваецца сыравіна — карань першацвету — *Radix Primulae*.

Такую самую сыравіну можна атрымаць з першацвету высокага — *Primula elatior* (L.) Schreiber, вельмі падобнага да папярэдняга, але крыху большага. Выступае ён у Польшчы ў тых самых мясцовасцях, што папярэдні від першацвету і таксама знаходзіцца пад частковай аховай. Карэнні і кветкі яго з'яўляюцца вельмі распаўсюджанай сыравінай на Захадзе, а асабліва ў Германіі.

Экстракты з кветак першацвету маюць падобныя якасці, што і карэнні, але яны больш далікатныя і менш падражняюць верхнія часткі дыхальных шляхоў.

Прэпараты з першацвету прымяняюць найчасцей у якасці сродка, дапамагаючага адкашлівацца пры запаленні верхніх дыхальных шляхоў, асабліва калі паяўляецца пры гэтым сухі кашаль, а таксама пры астме.

Нязначны ўплыў аказваюць яны на арганізм як сродкі мачагонныя і супрацьзапальныя. Нязіраецца таксама іх невялікае ўздзеянне як напотнога і супакойваючага сродкаў.

Занадта вялікія дозы экстрактаў з першацвету, значна вышэйшыя за лячэбныя, вельмі падражняюць слізгістую абалонку страўніка і кішэк, выклікаючы нуднасць, ваніты ці панос, а часам алергію.

АДВАР З КАРЭННЯЎ ПЕРШАЦВЕТУ

1/2 — 1 лыжку раздробленых карэнняў заліць 1 шклянкай халоднай вады і варыць на невялікім агні пад покрыўкай 5 минут. Зняць з агню, няхай адвар пастаіць 10 минут, тады працадзіць. Піць па 1 лыжцы праз кожныя 2-3 гадзіны ў якасці сродка на адкашліванне пры хваробах верхніх дыхальных шляхоў.

АДВАР З КВЕТАК ПЕРШАЦВЕТУ

1 лыжку кветак заліць 1 шклянкай гарачай вады. Падагрэць да кіпення і варыць на малым агні 5 минут (пад покрыўкай). 10 минут адвар павінен адстаяцца, а пасля трэба яго працадзіць. Падаваць дзесяць ад 1 чайнай лыжачкі да 1 лыжкі ў залежнасці ад узросту 3-5 разоў у дзень пасля яды на адкашліванне і супакаенне.

ЗЁЛКІ НА СОН

Змяшаць 100 г кветак першацвету, 50 г лаванды, а таксама па 25 г карэнняў валяр'яні, зёлак святаянніка (інакш зверабоя), зёлак крываўніка і хмельных пышак. Заліць 1-2 лыжачкі зёлак 2/3 шклянкі гарачай вады і паставіць на 15 минут на пары. Даць адстаяцца 5 минут і працадзіць. Можна дадаць лыжку мёду. Усё гэта выпіць на гадзіну да сну.

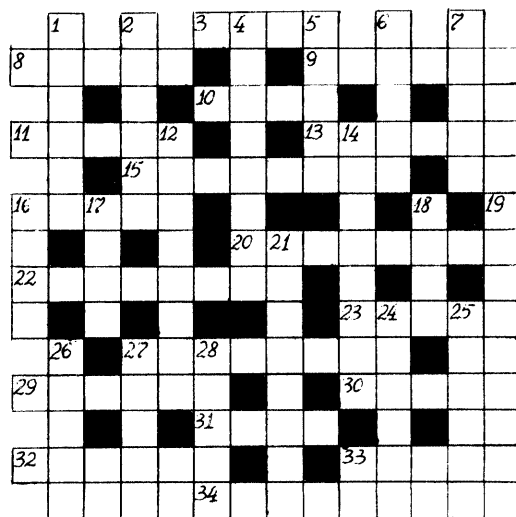
На базе першацвету выпускаюцца таксама гатовыя лекі. „*Intractum Primulae*“, які прадукуе „Herbarol“, гэта алкагольны экстракт са свежых зёлак першацвету. Дарослыя прымаюць па 20-30 кропляў у кілішку вады 2-4 разы ў дзень пасля яды ў выпадку сухога кашлю.

„*Tussispect*“ („Herbarol“) — гэта сіроп, кроплі і дражэ, якія прымаюцца пры катаральных станах верхніх дыхальных шляхоў і пры працяглым кашлі. Дарослыя прымаюць па 1 лыжцы сіропу некалькі разоў у дзень, па 15-20 кропляў на кавалку цукру 3-4 разы ў дзень, ці 1-2 дражэ некалькі разоў у дзень; дзеці — па 1 лыжачцы сіропу 3-4 разы ў дзень пасля яды.

„*Bronchicum*“ (Германія) — гэта вадкасць і эліксір, якія складаюцца з экстрактаў 6 раслін і эфірнага масла. Вельмі добры лек ад кашлю.

ЭСКУЛАП

К Р Ы Ж А В А Н К А



Управа: 3/ прэснаводная рыба, 8/ злы дух, нячystая сіла, 9/ музычны твор у хуткім выкананні, 10/ тэрмін, на працягу якога чалавек працуе або набывае спецыялізацыю, 11/ базар, 13/ там Мекка, 15/ горад на рацэ Волжа, 16/ душарэзка, 20/ неадкормлены парсюк, 22/ фармацэўт, які мае права прыгатаўляць ляркствы і прадаваць іх у аптэцы, 23/ далікатнасць у абыходжанні, 27/ драпежная прэснаводная рыба, 29/ футляр для стрэл, 30/ персідскі цар, 31/ беларускі рок-гурт, 32/ гняздо, сядзіба, 14/ полацкі князь, 16/ 60 адзінак, 17/ член сям'і, 18/ баязлівец, 19/ адзенне на час багаслужэння, 21/ усякая жывая істота, 24/ наёмны работнік у панскім маёнтку, які кіраваў гаспадаркай, 25/ крыжаносец, 26/ салодкі выраб, 27/ прыток Нёмана, 28/ у сярэдзіну.

(Ш)

Сярод чытачоў, якія на працягу месяца прышлюць у рэдакцыю правільныя адказы, будуць разыграны кніжныя ўзнагароды.

Адказ на віраванку з 12 нумара: вада, дата, тара, раса, гара, нага, мана, дама, каса, сала, лапа, пара, каза, рака, жара, сажа.

Кніжныя ўзнагароды атрымоўваюць: Вера Цілюлька з Саколкі і Мікалай Красоўскі з Бельска-Падляскага.

Н Я Н Ь К А

Ларыса працавала настаўніцай. Калі нарадзіла дачушку і кончыўся яе „мацярынскі“ відпуск, рашылі з мужам знайсці няньку для малое.

Трапілася ім маладая беспрацоўная дзяўчына пасля тэхнікума. Была яна вельмі задаволеная, калі запрапанавалі ёй два мільёны злотых у месяц.

Дзіцятка было з натуры спакойнае. Ноччу спала добра. Калі бацькі вярталіся з працы, малое таксама спала, а будзілася толькі, каб паесці.

— Вось дык суслік! — смяяліся бацькі.

Аднойчы суседка спытала Ларысу:

— Ці ты ведаеш, што ваша нянька бавіць цэлымі днямі ў горадзе, калі ваша дзіця спіць? Усё спіць ды спіць? Ты паглядзі, ці чаго дрэннага тут няма!

Бацькі ўстрымаліся. Рашылі правесці апынку. Муж схаваша дома, а Ларыса пайшла на працу.

Рэната пайшла на кухню, пачала варыць кампот з макавіння. Потым асудзіла яго і хацела зноў напаіць малую. Гаспадар выскачыў з-за шафы, схавіў няньку за руку. Адчыніў дзверы кватэры і паклікаў суседзяў. Разам патэлефанавалі ў паліцыю.

Няньку судзілі. Пакаралі яе двума гадамі турмы і некалькімі мільёнамі розных аплат. Дзіця, аднак, было ўжо хворае. Засталося недарэзным. Не ходзіць, не можа гаварыць, не мае сілы ў руках...

АЎРОРА

Рэдагуе калектыў:

Мікола Ваўранюк, Аляксандр Вярбіцкі, Віталь Луба (сакратар рэдакцыі), Міраслава Лукша, Аляксандр Максімоў, Ян Максімоў, Яўген Мірановіч (галуўны рэдактар), Яўгенія Палочкая (машыністка), Галіна Рамаша (кіраўнік канцылярыі), Марыя Федарук (машыністка), Ада Чачуга.

Выдае:

Праграмавая рада тыднёвіка „Ніва“.

Пренумерата.

1. Termin wplat na prenumeratę na III kwartał 1993 r. upływa 20 maja 1993 r. Wpłaty przyjmują urzędy pocztowe na terenie woj. białostockiego i oddziały "Ruch" na terenie całego kraju.

2. Cena prenumeraty na III kwartał wynosi 39 000 zł.

3. Cena prenumeraty z wysyłką za granicę jest większa o 100% i przyjmowana jest tylko na okresy kwartalne. Wpłaty przyjmuje Zakład Kolportażu Prasy i Wydawnictw, Warszawa, ul. Towarowa 28.

Nr konta PBK XIII Oddział Warszawa 370044-1195-139-11.

4. Prenumeratę można zamówić w redakcji. Cena 1 egz. wraz z wysyłką wynosi 6000 zł., a kwartalnie - 78000 zł. Wpłaty przyjmuje Rada Programowa Tygodnika "Niva", Białystok, ul. Suraska 1, nr konta PBK SA, I Oddział Białystok, 370406-207917-132.

Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo skracania i opracowania redakcyjnego tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

МАКАРАДЗЫ

ВЯТРЫ БЕЛЬВЕДЭРСКІЯ

За жалезным плотам
Пеніцца галота:
— Камунааспрадааў?!
Абцяааўнедаааў!..

Над гарачам страсці стусам
Пасярэбраныя вусы.

СІДАР МАКАЦЁР

З НАШАГА ЖЫЦЦЯ

— Я цябе так кахаю, Юліта, — казаў
Марко. — Чаму ты мяне пакідаеш?
Ідзеш замуж за Каміля... Ці ён лепшы за
мяне?
— А як жа ж! І прыгажэйшы, і багацей-
шы...
— Добра, добра... Але калі табе ў
жыцці не ўдасца, прыходзь да мяне.
Прайшло пяць гадоў. Марко ніколі не
забыў Юліту. Жанчына, нажыўшы двое
дзетак, пакінула мужа-п'яніцу. Прай-
шла аднойчы да старога сябра.
— Ты мне, дарагі, казаў калісьці, што
магу прыйсці да цябе заўсёды...
— Ты — так, але не твае дзеці.

— Бачу, Тамара, што ў цябе свая кра-
ма. Бачу, мільянерка ты, разжылася...
— Якая я мільянерка! Такія падаткі
трэба плаціць!
— Ты не пераймайся, праз месяц-два
яшчэ большыя будуць!

— Ты глядзі, што гэта на свеце дзеє-
ца! Усё ліквідуюць! Усё не аплачвае-
ца! — кажа Міхась Марціну.
— Жыць таксама не аплачваецца! —
заўважае Марцін.
— Таму, хто памёр, напэўна, — азва-
ецца Вася.

АЎРОРА

СЕНТЭНЦЫ

Адна валасінка яшчэ не грыва.

Агрэсіўнасць — шапка няпэўнасці.

Не ўкладай на чужы нос сваіх
акуляраў.

Пыха бачыць сябе, пакара — свет.

След — гэта пячаць часу.

БАРЫС РУСКО

НАВУЖА

А ў КВАТЭРЫ
Я ТРЫМАЮ
ТАВАР
НА ПОЛЬШЧУ

Мал. П. Козіча

САЦЫЯЛАГІЧНАЕ АПЫТАННЕ „СМЕХАТЭРАПІІ“

Прапануем вынікі апы-
тання разнаполага (на-
сельніцтва, якое было (а
можа і не было) праведзена з
мэтай выяўлення грамадзян-
скай пазіцыі мас.

Аддаць Курылы японцам —
23,8 %
Аддаць Курылы японцам
разам з Расіяй — 36,5 %
Аддаць, а потым забраць
разам з Японіяй — астатнія

1. Ці верыце вы ў пабудову
капіталізму з чалавечым тва-
рам?
Веру — 5%
Сам дурны — 45%
Адказалі нецэнзурна — 50 %

2. Як вы ставіцеся да гу-
манітарнай дапамогі Захаду?
Добра — 25 %
Дрэнна — 25 %
Вельмі есці хочацца — 50 %

3. Хто бацька Жыры-
ноўскага?
Юрыст — 75,7 %
Гумарыст — 12,5 %
Таксама Жырыноўскі — 11,8 %

4. Як вы ставіцеся да прабле-
мы Курылаў?

5. Ці былі вы на барыкадах?
Быў — 99 %
Не быў, але збіраўся — 0,5 %
Быў у 1905 годзе — 0,5 %

6. Хто такі Паўлаў?
Фізіёлаг — 50,7 %
Былы прэм'ер-міністр —
18,3 %
Паўлаў — гэта я — 31 %

7. Ці ёсць у нас свабода сло-
ва?
Не ведаю, бо я глухі — 33 %
Не ведаю, бо я сляпы — 33 %
Не ведаю, бо я нямы — 33 %

„Звязда“ н-р 68
ад 10 красавіка 1993 г.

АМБРОЗ БІРС

БАЙКІ

ПАЛІЦЭЙСКІ І ГРАМАДЗЯНІН

Паліцэйскі, убачыўшы чалавека, які
ўпаў з-за хваробы, сказаў:
— Гэты чалавек п'яны.
І тут жа пачаў біць таго па галаве
палкай. Грамадзянін, які праходзіў міма,
заўважыў:
— Навошта вы катуеце чалавека, які
не ўяўляе сабой небяспекі?
Паліцэйскі кінуў біць хворага і заата-
каваў Грамадзяніна. Той, атрымаўшы
некалькі моцных удараў, збег.
— І чаму я патраціў свае сілы, б'ючы
ляжачага, а не пачаў з цяварага? — з
жалею сказаў Паліцэйскі.
З таго часу ён ужо не марнаваў часу на
п'яных і слабых. Праз свой імперат і ак-
тыўнасць ён зрабіўся Начальнікам, а
што такое цяваразасць у гэтым рэгіёне
ўжо не ведаюць.

ЛЮТАЯ РАПУХА

Змяя, праглынуўшы рапуху,
заўважыла, што да яе набліжаецца На-
тураліст з кіём.
— А, мой выратавальнік, — як мага
лагадней сказала Змяя, — ты прыйшоў
у час. Гэтая жадлівая рэптылія вырашы-

ла катаваць мяне знутры.
— Дарагая, — адказаў Натураліст, —
мне патрабуецца змяіная скура для ка-
лекцыі. Але, калі б вы не растлумачылі
мне сваёй праблеме, я б вас не крапаў.
Я ж думаю, што вы абедаеце.

ЛАПУХІ НА МАГІЛЕ

Чытальнік Думак залажыўся, што
зможа прабыць у магіле шэсць месяцаў
і застанецца жывы. Каб магілу ніхто не
крапаў, ён пасясялі калючым лопухам.
Праз тры месяцы Чытальнік Думак
прайграў: ён вылез з магілы, каб
пад'есці калючак.

АПТЫМІСТ

Дзве Рапухі, што апынуліся ў
страўніку змяі, абмяркоўвалі ста-
новішча.
— Не пананцавала нам, — заўважыла
адна.
— Не трэба рабіць паспешлівых вы-
сноў, — адказала другая. — Над намі не
падае дождж і мы маем жыллё і ежу.
— Жыллё мы маем, — згадзілася Пер-
шая Рапуха, — а вось ежы я тут не бачу.
— Ну ты проста сляпая, — растлума-
чыла другая. — Гэта ж мы.

З англійскай пераклаў
Алесь Кудраўцаў

СУЧАСНЫЯ
ПРЫПЕЎКІ

Тыя змены-перамены
Не прынеслі нам дабра.
Кажуць, нават у Саўміне
Хутка скончыцца ікра.

Без каўбас і без бліноў,
З чорнаю скарынкай,
З голым задам без штаноў
Дабяжым да рынку.

У нашым горадзе ў глыбінцы
Шмон наводзіць шантрапа.
А з дубінкамі дубіны —
Ля ліхтарнага слупа.

Цэны скачуць — што ні суткі,
Нібы тыя прастытуткі.
Чым да вечара даўжэй,
Тым каўбасы даражэй.

Усё жыццё бабулька Рая
На хаўтуры сабірае.
Падлічыла — ну і ну!
Не хапае на труну.

Запісаў на Гродзеншчыне
Мікола КАРАЛЁЎ

САРАДЭЧНЫЯ ТАЙНЫ

Мілае Сэрцайка! Калі б расказаць
табе ўсё, што я перажыла, дык, пэўна, і
пачы тамоў не хапіла б. Я захварэла буду-
чы яшчэ дзяцінствам. У семнаццаці га-
доў адціла, хаця некаторыя яшчэ толькі
расцвітаюць. Праўда, тады я яшчэ не ве-
дала, што гэта ўжо канец майго жаноча-
сці. Я думала, што менструацыя ў мяне
спынілася толькі на нейкі час, увесь час
ляжылася і верыла, што ўсё вернецца на
сваё месца. З гэтай верай я выйшла за-
муж.
Мужу пра сваю хваробу не расказвала
перад шлюбам. Не таму, аднак, што ха-
цела ашукваць яго, каб хаця мяне ўзяў.
Кандыдатаў мне не бракавала. Я проста
саромелася сваёй хваробы, а, зрэшты, ні
крыху не сумнявалася ў тым, што ўрэшце
мяне вылечаць і я ізноў стану
паўнацэннай жанчынай. Я ж не ўяўляла
сабе жыцця без дзяцей.
Спачатку я хавалася з тым, што хаджу

па дактарах. Але аднойчы муж мой
злавіў мяне на хлусні. Я сказала, што іду
да сяброўкі, а ў яго памерла маці. Пры-
хаў да той сяброўкі, каб паведаміць, што
выязджае, — а мяне няма. Пасварыліся,
я вымушана была прызнацца, куды ха-
джу і што лячу.
Ад гэтага часу ён стаў нейкі халодны.
Меў прэтэнзіі да мяне, што нібы я свядо-
ма яго ашукала, бо ўсё ведала аж занадта
добра, калі выходзіла замуж. Не веру
мне, калі я тлумачыла яму, што нічога
кепскага не хацела, калі крыху ашукала
яго. Ці ж маладой жанчыне лёгка пры-
знацца, што яна ўжо як бы і не жанчына...
Мінала ўжо ярка тры гады ад нашага
шлюбу, а надзеі на маё вылячэнне як і не
было. Муж пачаў мне гыркаць, перастаў
лічыцца са мною. Неўзабаве я даведала-
ся, што сустракаецца з іншай жанчынай.
Маё сэрца ныла ад жалю і адзіноцтва.
Я не знаходзіла сабе месца. Мо і лепш
было б, каб я нічога не ведала. Прынамсі
было б спакойней, ды мо не адчувала б я
сабе такой самотнай. А так... Сказала мне
пра тое „добрачылівае“ сяброўка і раз-
вядзіла маю душу. Нават тады, калі
мой муж быў побач са мною, мне здава-
лася, што ён ад мяне вельмі далёка.

А мо і сапраўды так было, бо хутка
прайшло пацвярджэнне гэтага. Я ж
рабіла выгляд, што нічога не ведаю, ста-
ралася быць мілай у адносінах да яго.
Баялася я, што калі толькі пачну чапля-
цца да яго, то ён мяне кіне.
А ён пачаў сам. Так і так, маўляў, нашай
супольнай будучыні ён не бачыць. Дзя-
цей мець не будзем, дык што ж гэта за
сям'я! А ёсць чалавек, які дасць яму сы-
на. Гэта яго сяброўка з працы, якая ў
шостым месяцы цяжарнасці. І таму ён
хоць прасіць у мяне развод.
Я адранцвела. Значыць, на нішто не
былі патрэбныя мае дробныя ашукан-
ствы, якія мелі дапамагчы нам вытрываць
аж да майго вылячэння. Значыць, усё
скончана...
Развод я, вядома, дала, у мужа майго
ўжо двое дзяцей, ён, кажуць, шчаслівы
чалавек.
Мае справы склаліся крыху горш.
Памёр мой бацька, маці занялася дзецьмі
сястры. Я жыў адна, хворая і нікому не-
патрэбная. Тое шматгадовае лячэнне
прывяло да іншай цяжкой хваробы. Я
цяпер на рэнце. Ёройш мала, жыццё
прайграе. Скажы, Сэрцайка, чаму
людзі не патрапяць даць праўдзівага

цяпля блізкаму чалавеку?

Paica

Paica! Сумная з'ява, але людзі жы-
вуць перш за ўсё для сябе. У твайго
мужа прынамсі была падстава для
апраўдання: ты ашукала яго. Мо ён ду-
маў, што калі ашукала ў адной справе,
дык будзеш ашукваць і далей. Але ў са-
праўднасці было, пэўна, інакш. Проста
хацеў мець дзяцей. Для мужчыны гэта
таксама адзін з важнейшых фактараў ся-
мейнага жыцця.
Можна забівацца з жалю, што чалавека
спаткаў такі лёс, як цябе. Але можна так-
сама прыняць яго з пакарой і старацца
годна жыць нават у такой паскуднай
сітуацыі. Есць жа навокал людзі, дзеці.
Пастарайся пры ўсім тваім болі быць до-
брычлівай і мілай у адносінах да іх. Не
насі ў сабе злосці, што ім у жыцці панан-
цавала. Можна, і яны адплацяць табе тым
жа.

СЭРЦАЙКА

© PDF: Kamunikat.org 2016

© Інтэрнэт-версія: Kamunikat.org 2016